Пралетарыі ўсіх краін, еднайцеся!

Комуністычная Партыя (большэвікоў) Беларусі

ЗВЯЗДА

Орган ЦК і Мінскага Абкома КП(б)Б

ГОД ВЫДАННЯ XXIV
№ 94 (6976)
НЯДЗЕЛЯ 20 КРАСАВІКА 1941 г.
ЦАНА 15 КАП.

Сёння ў нумары

Дэкада таджыкскага мастацтва ў Маскве. Поспех трагедыі «Отэло» на таджыкскай мове. На спектаклі прысутнічалі таварышы І. В. Сталін, В. М. Молатаў, К. Е. Варашылаў, А. А. Жданаў.

Перадмайскае соцыялістычнае спаборніцтва.

II з'езд Саюза совецкіх архітэктараў БССР.

СПРАВАЗДАЧНА-ВЫБАРНЫЯ СХОДЫ ПАРТАРГАНІЗАЦЫЙ. С. Назначаеў.—Канстатыравалі — гэта яшчэ мала. Е. Фрадзік.—Не супакойвацца на дасягнутым. І. Александраў.—Слухалі, пастанаўлялі і супакайваліся.

Дадзім краіне торфу больш і лепшай якасці.

Якуб Колас — «На ярмах усходніх».

АРТЫКУЛЫ:

Савецка-Японскі Пакт у асвятленні замежнага друку.

ЗА РУБЯЖОМ:

Вайна ў Еўропе і Афрыцы. (Дзённік ваенных дзеянняў).

ТОРФСЕЗОН ПРАВЕСЦІ АРГАНІЗАВАНА

У сезон 1941 года тарфяная прамысловасць рэспублікі павінна даць на 16,9 проц. больш торфу, чым у мінулым годзе. Гэта накладвае на работнікаў тарфяной прамысловасці адказныя задачы. Першая і асноўная з іх — гэта поўнасцю і ў тэрмін выканаць дзяржаўны план здабычы і сушкі торфу.

Торф—«хлеб» электрастанцый, торф—асноўнае паліва нашых фабрык і заводаў! У сваім выступленні на XVIII партыйнай канферэнцыі тав. Панамарэнка на яркіх прыкладах паказаў, што торф патрэбен краіне не толькі як паліва, але і як сыравіна для атрымання каштоўных хімічных прадуктаў. Практычна вырашаны праблемы атрымання з торфу спірта, тарфянога кокса для вагранак. З тарфяной смалы — адыходу, атрымліваемага пры каксаванні і газіфікацыі торфу, можна вырабіць маторнае паліва, воск, шпалапрапітачнае масла і іншыя хімічныя прадукты. Вялікае значэнне мае торф і ў сельскай гаспадарцы. Тарфяное ўгнаенне з'яўляецца важнейшым сродкам атрымання высокіх ураджаяў.

Партыя і ўрад стварылі ўсе ўмовы для таго, каб торфзаводы маглі не толькі выконваць, але і перавыконваць планы здабычы і сушкі торфу. Торфапрадпрыемствы забяспечаны добрымі фармовачнымі і ўборачнымі машынамі, вялікім паркам трактараў, кваліфікаванымі кадрамі.

Трэба толькі, каб кіраўнікі тарфяной прамысловасці, партыйныя і профсаюзныя арганізацыі з першых-жа дзён сезона па-баявому ўзяліся за практычнае ажыццяўленне гістарычных рашэнняў XVIII партыйнай канферэнцыі. Трэба на кожным заводзе паставіць справу так, каб машыны працавалі на поўную магутнасць, не дапускаць ніводнай гадзіны прастою, каб з першых-жа дзён работа пайшла па графіку і план выконваўся па ўсіх агрэгатах, кожнай зменай і кожны дзень. Асабліва важна для выканання плана выпуску таварнай прадукцыі — не дапускаць разрыву паміж здабычай, сушкай і штабялёўкай торфу.

Натхнёныя рашэннямі XVIII партыйнай канферэнцыі, калектывы торфзаводаў «Татарка», «Большэвік», «Шлях соцыялізма», «Грэбянёва» і многія торфарцелі датэрмінова пачалі здабычу торфу.

Там, дзе кіраўнікі прадпрыемстваў праяўляюць сапраўдныя клопаты аб даручанай ім справе, поспех забяспечан. Напрыклад, калектыў торфзавода «Татарка», адзначыўшы ў святле рашэнняў XVIII партканферэнцыі недахопы леташняй работы, у гэтым годзе пачаў сезон больш арганізавана. Падрыхтаваны палі сушкі, адрамантаваны машыны, дэтальна распрацаван графік здабычы і сушкі торфу. Кіраўнікі завода ведаюць, што выкананне плана залежыць у першую чаргу ад людзей, ад іх свядомых адносін да працы. Партыйная арганізацыя торфзавода «Татарка» пачала палітычна-масавую работу сярод сезонных рабочых з азнаямлення іх з гістарычнымі рашэннямі XVIII партыйнай канферэнцыі. Створаны школы па павышэнню кваліфікацыі малодых рабочых.

Але яшчэ не ўсюды прыняты дзейныя меры к таму, каб працаваць планамерна, без штурмаўшчыны, каб выконваць план з дня ў дзень. На самым буйным прадпрыемстве тарфяной прамысловасці — Асінторфе—у мінулым годзе з-за няcвоечасовай падрыхтоўкі палёў сушкі многа торфу засталося ляжаць пад снегам. Гэтую памылку кіраўнікі Асінторфа паўтараюць і зараз. Свабодных палёў для развілу торфмасы хопіць не больш, чым на 10—15 дзён работы.

Для таго, каб стварыць нармальныя ўмовы для работы, трэба зараз-жа пачаць узмоцненую вывазку торфу, які застаўся ў мінулым годзе ў рассціле. Але ні Асінторф, ні БелГРЭС не гатовы да веснавой вывазкі торфу.

На БелГРЭСе ёсць 7 паравозаў, але большасць іх патрабуе капітальнага рамонту. Замест 5 матавозаў ёсць толькі 3. Усе 56 кіламетраў пуці няспраўныя. З паяўных 532 ваганетак у дзеянні знаходзіцца толькі 300, прычым і яны патрабуюць рамонту. Тры з палавінай кіламетра пуці, якія ёсць на Асінторфе, не адрамантаваны, хоць для гэтага былі ўсе ўмовы.

Некаторыя кіруючыя работнікі завода бестурботна адносяцца да справы. Асабліва гэта адчуваецца ў аддзеле пагрузкі. Тут дрэнна рыхтуюцца да вывазкі. Графік не распрацован. Невядома, дзе будуць арганізаваны пункты пагрузкі. Начальнік жа аддзела тав. Гутараў спакойна развагае:

— Вясна пакажа...

Такая безадказнасць, расхлябанасць не можа быць цярпімай. Кіраўнікі Асінторфа павінны зрабіць усё неабходнае для нармальнай работы завода, мабілізаваць усе сілы і магчымасці, каб у гэтым годзе поўнасцю выканаць план здабычы і сушкі торфу.

Для паспяховага правядзення торфсезона неабходна рашуча навесці большэвіцкі парадак на торфзаводах і ў торфарцелях. Не мірыцца з безгаспадарчасцю, неразбярыхай, нястомна павышаць працоўную дысцыпліну, прадукцыйнасць працы.

Высокую прадукцыйнасць працы забяспечвае перш за ўсё чоткая і зладжаная работа ўсіх звенняў складанага вытворчага арганізма. Патрэбны строгі рэжым і жалезная дысцыпліна на кожным участку работы, строгае захоўванне прынцыпа адзінаначалля. Дысцыпліна ў працы, у тэхналогіі, у захаванні графіка — вось асноўныя ўмовы чоткай работы кожнага торфзавода.

На торфзаводах у гэтым годзе будуць працаваць тысячы людзей. Многія з іх упершыню прыйдуць на распрацоўкі. Задача ўсіх камандзіраў вытворчасці, партыйных і профсаюзных арганізацый—шырока разгарнуць палітычна-масавую работу сярод рабочых, азнаёміць іх з велічным планам 1941 года, з рашэннямі XVIII партыйнай канферэнцыі, абучыць іх стаханаўскім метадам працы.

Трэба, каб сталовая працавала чотка і бесперабройна, забяспечвала рабочых добраякаснымі і таннымі абедамі, каб гарачая страва падвозілася на палі здабычы торфу; каб былі адкрыты ў дастатковай колькасці ларкі з усімі таварамі і прадуктамі; каб у інтэрнатах былі парадак, чыстата, утульнасць; каб у чырвоных кутках, клубах была ў дастатковай колькасці літаратура, газеты, каб там чыталіся лекцыі, даклады на ўсе цікавячыя рабочых тэмы. Усё гэта будзе ва многім садзейнічаць выкананню і перавыкананню вытворчых планаў.

Каб забяспечыць з першага дня рытмічную работу заводаў, неабходна сур'ёзна, прадумана расставіць кіруючы персанал—тэхнікаў—на палі сушкі і здабычы торфу; прымацаваць да кожнай машыны рамонтнікаў, парашчыкаў, трактарыстаў і іншых кваліфікаваных рабочых; падрыхтаваць неабходныя запасы дапаможных матэрыялаў, дэталей, інструментаў.

Змагаючыся за высокую прадукцыйнасць працы, за рытмічную работу кожнага прадпрыемства, кіраўнікі партыйных і профсаюзных арганізацый павінны ўдзяляць велізарную ўвагу пытанням эканомікі, часцей заглядваць у баланс, клапаціцца аб беражлівым расходаванні кожнай дзяржаўнай капейкі. Задача заключаецца ў тым, каб не дапускаць ні ў якім разе павышэння сабекошту торфу, як гэта было ў мінулым годзе.

Святы абавязак гаспадарнікаў, партыйных і профсаюзных работнікаў, усіх тарфянікаў—зрабіць усё для таго, каб дабіцца выканання і перавыканання плана здабычы і сушкі торфу. Для гэтага трэба шырэй арганізаваць соцыялістычнае спаборніцтва на ўсіх участках і брыгадах, смела ўнядраць новыя стаханаўскія метады працы.

Дадзім краіне торфу ў дастатковай колькасці і добрай якасці!

ПЕРАДМАЙСКАЕ СОЦЫЯЛІСТЫЧНАЕ СПАБОРНІЦТВА

ЗЭКАНОМЛЕНА 2.909 ВАГОНА-ГАДЗІН

Сярод кандуктараў мінскага кандуктарскага рэзерва шырока разгарнулася перадмайскае соцыялістычнае спаборніцтва. Лепшых рэзультатаў у спаборніцтве дабіўся галоўны кандуктар таварных паяздоў комуніст тав. Купрэйчык. Толькі за адну першую дэкаду красавіка ён зэканоміў 270 вагона-гадзін.

Прышоўшы загадзя для прыёмкі адпраўляючагася поезда, тав. Купрэйчык дэтальна знаёміцца з грузавымі дакументамі, высвяляе, на якіх станцыях прыдзецца маневраваць, работа, сочыць за тым, каб поезд быў адпраўлен дакладна па графіку. Па тэлефону ён папярэджвае дзяжурнага па станцыі аб прадстаячай рабоце па адчэпцы вагонаў, высвяляе, якая будзе работа на данай станцыі, і знаёміць з гэтым паязную брыгаду. Усё гэта дало магчымасць скараціць час стаянак поезда на прамежных станцыях.

Следуючы прыкладу тав. Купрэйчыка, добрых рэзультатаў дабіліся галоўныя кандуктары тт. Врублеўскі, Пашковіч і Малаш. Кожны з іх за першую дэкаду красавіка зэканоміў у дарозе па 200—260 вагона-гадзін.

За першую дэкаду красавіка па кандуктарскаму рэзерву ў рэзультаце разгарнуўшагася соцыялістычнага спаборніцтва зэканомлена 2.909 вагона-гадзін, што ў грашовым выражэнні складае 8.770 рублёў.

Дастойная сустрэча вялікага свята

ПІНСК, 19 красавіка. (БЕЛТА). 600 рабочых і служачых запалкавай фабрыкі імені 17 верасня спаборнічаюць за дастойную сустрэчу свята Першае мая. Змагаючыся за пераходны чырвоны сцяг гарадскога камітэта партыі і выканкома горсовета, калектыў фабрыкі дабіўся новых перамог. Вытворчы план 1 квартала фабрыка выканала датэрмінова. За 15 дзён красавіка план выкананы на 102 процанты.

На фабрыцы значна павысілася прадукцыйнасць працы. У сакавіку яна склала 113 процантаў плана замест 103,3 проц. у студзені. Сабекошт адной скрыні запалак таксама знізіўся з 18 р. 50 кап. у мінулым годзе да 16 р. 93 кап. у сакавіку бягучага года.

За добрую работу ў першым квартале Наркамлес БССР прэміраваў рабочы калектыў 5 тыс. рублёў.

З чэсцю выконваюць свае абавязацельствы

БАБРУЙСК, 19 красавіка. (БЕЛТА). Пачаў працаваць буйнейшы ў Бабруйску цагельны завод № 10. Уключыўшыся ў перадмайскае соцыялістычнае спаборніцтва, калектыў завода абавязаўся да 1 мая даць краіне 1 мільён штук цэглы-сырца замест 475 тысяч штук па плану. Свае абавязацельствы цагельнікі з чэсцю выконваюць: за тры дні завод выпусціў 100 тысяч штук цэглы-сырца замест 51 тысячы па плану. Асабліва добра працуюць брыгады кар'ершчыкаў тт. Раковіча і Амельяновіча.

На заводзе вялікая ўвага ўдзяляецца малой механізацыі: тачкі абсталяваны шарыкападшыпнікамі. Для загрузкі печаў прымяняюцца ваганеткі. Для пераходу на скарасны метад пад'ёму агню (за 18 гадзін замест 3—5 сутак) у печах абсталёўваюцца паддувалы.

НА КАЛГАСНЫХ ПАЛЯХ

На даных Наркамзема на 15 красавіка па рэспубліцы пасеяна 7.694 гектары зерневых культур, у тым ліку па Палескай вобласці 6.420 гектараў. Калгасы Камарынскага раёна засеялі 1.282 гектары.

**

СЛОНІМ. Палявыя работы разгарнуліся ва ўсіх 32 калгасах раёна. Падрыхтавана пад сяўбу яравых 264 гектары. Выйшлі на палі трактары Слонімскай МТС. Трактарысты тт. Міхальчык і Паўлоўскі з першага-ж дня перавыконваюць нормы.

**

ЖЛОБІН. Калгасы раёна разгарнулі масавыя палявыя работы. Перадавыя сельгасарцелі пачалі сяўбу яравых.

З першых-жа дзён выявілася непадрыхтаванасць да веснавой сяўбы Жлобінскай МТС. 2 калёсных і 1 гусенічны трактары яшчэ не адрамантаваны. На другі дзень работы ў полі вышаў са строю трактар ХТЗ № 29. 18 красавіка яго даставілі ў МТС для паўторнага рамонту.

Прастойваюць таксама трактары і Хальчанскай МТС. 18 красавіка 2 трактары ўзаралі ў калгасе «Комінтэрн» толькі 0,80 гектара. Выяўленыя недахопы ліквідуюцца марудна.

**

ВАСІЛЕВІЧЫ. Калгасы раёна ў гэтым годзе засеюць 400 гектараў кок-сагыза. 360 гектараў пад кок-сагыз адводзіцца лепшых тарфянікаў. 135 звенняў змагаюцца за высокі ўраджай каучуканоснай культуры.

20 гектараў кок-сагыза пасеяў калгас «Парыжская Комуна». Першым прыступіла да сяўбы звяно Андрэя Галоўка, якое спаборнічае за атрыманне 50 цэнтнераў карэнняў з гектара. На яго прыкладу ў спісныя тэрміны закончылі сяўбу і астатнія 8 звенняў. Прыступілі да сяўбы кок-сагыза калгасы «XII Кастрычнік», імені Молатава, імені Сталіна і інш.

(БЕЛТА).

**

ВАЛКАВЫСК, 19 красавіка. (Па тэлефону). У калгасах Валкавыскага раёна ўсё шырэй разгортваюцца палявыя работы. Для пасеву яравых падрыхтавана звыш 600 гектараў глебы. 18 красавіка калгасы прыступілі да сяўбы яравых зерневых. Калгасам імені Сталіна, Вярэйкаўскага сельсовета, пасеяна 8 гектараў аўса. У калгасе імені Будзённага, гэтага-ж сельсовета, пасеяна 7 гектараў аўса.

Калгасы змагаюцца за поўнае скончанне сяўбы яравых зерневых да дня Першае мая.

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР

Аб назначэнні тав. Лахтанава Г. С. Народным Камісарам лясной прамысловасці БССР

Назначыць тав. Лахтанава Грыгорыя Савельевіча Народным Камісарам лясной прамысловасці БССР.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.

Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

19 красавіка 1941 г.
г. Мінск.

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР

Аб прысваенні Снядаўскаму раённаму Дому соцкультуры імя паэта Адама Міцкевіча

Задаволіць хадайніцтва выканаўчых камітэтаў Беластоцкага абласнога Совета дэпутатаў працоўных і Снядаўскага раённага Совета дэпутатаў працоўных і прысвоіць Снядаўскаму раённаму Дому соцкультуры імя Адама Міцкевіча — польскага паэта.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.

Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

19 красавіка 1941 г.
г. Мінск.

II з'езд Саюза совецкіх архітэктараў БССР

Учора на ранішнім пасяджэнні з'езда адбываліся спрэчкі па дакладах архітэктара тав. В. І. Мураўёва аб праекце рэканструкцыі Мінска і старшыні Дзяржплана БССР тав. І. Л. Чорнага аб стане і чарговых задачах у галіне паляпшэння будаўнічай справы ў БССР.

Удзельнікі з'езда з вялікай увагай выслухалі прамову заслужанага дзеяча мастацтваў БССР прафесара тав. **Лангбарда.** Ён падкрэсліў тую мысль, што архітэктар не можа і не павінен быць вузкім спецыялістам, своеасаблівым «рамеснікам» у сваёй справе. У ім павінен быць увасоблен сінтэз мысліцеля, мастака і тэхніка. Архітэктар павінен тварыць новае, дастойнае той вялікай увагі, тых клопатаў, якімі партыя і ўрад акружаюць мастацтва. Архітэктар ніколі не павінен забываць, што ў тым будынку, які ён праектуе, будуць жыць, працаваць і адпачываць сотні і тысячы людзей. Гэта ўскладае на кожнага з работнікаў архітэктуры вялікую адказнасць.

Тав. **Кудравіцкі** (Мінск) ставіць перад з'ездам пытанне аб планіраванні гарадоў і пасёлкаў у раёнах, аб правільным размяшчэнні аб'ектаў будаўніцтва.

Тав. **Магілеўчык** сваё выступленне прысвячае пытанню аб здаровым быце. Пры праектыраванні жылых дамоў трэба прадугледжваць стварэнне для працоўных найбольшых выгод і ўтульнасці, даць больш святла, паветра, не забываць аб бытавых «дробязях», накшталт прыбіральні, водаадліву, кладовай і інш.

Веліч сталінскай эпохі ў тым і заключаецца, што ва ўсёй нашай рабоце дамініруюць клопаты аб людзях. Гэтымі клопатамі павінен быць прасякнут праект кожнага архітэктара.

Заслужаны дзеяч мастацтваў архітэктар **Воінаў** у сваім выступленні гаварыў аб задачах, якія стаяць перад архітэктурнай грамадскасцю ў сувязі з рашэннямі XVIII партканферэнцыі. Прамоўца спыняецца на важнейшых з іх—унядрэнні на будоўлях перадавой будаўнічай тэхнікі, зніжэнні сабекошту работ, ліквідацыі штурмаўшчыны і аўралаў. Архітэктар павінен цікавіцца каштарысам, пытаннямі якасці работ. Трэба забяспечыць вядучую ролю архітэктара на будаўніцтве.

У заключэнне тав. Воінаў заклікаў разгарнуць у саюзе архітэктараў творчую крытыку і самакрытыку, не займацца балбатнёй, а ўдзяляць больш увагі жывой справе, праверцы прынятых рашэнняў, каб яны не ператвараліся ва ўрачыстыя пустыя дэкларацыі. Больш сувязі з мастакамі, з скульптарамі, каб сумеснымі сіламі ствараць прыгожыя, вабячыя вока і ў той-жа час выдатна абсталяваныя будынкі!

Тав. **Жаровін** узняў пытанне аб будаўніцтве новых паркаў на ахраінах Мінска.

Тав. **Бернштэйн** (Белдзяржпраект) падкрэсліў неабходнасць аўладання марксісцка-ленінскай тэорыяй, глыбокай і сур'ёзнай работы над сабой. Без гэтага совецкі архітэктар не можа быць на вышыні тых задач, якія ставяць перад ім партыя і ўрад.

У спрэчках выступілі таксама тт. Ракаў, Стэлер і другія. Усе выступаўшыя падрабязна спыняліся на асобных праблемах і дэталях рэканструкцыі Мінска і будаўніцтва ў горадзе.

На вячэрнім пасяджэнні 19 красавіка закончыліся спрэчкі па дакладах тт. Мураўёва і Чорнага. Выступілі тав. Генін (нач. аддзела выяўленчых мастацтваў Упраўлення па справах мастацтваў пры СНК БССР) і прадстаўнікі Саюза совецкіх архітэктараў СССР—тт. Маркелаў і Рубаненка.

З'езд прыняў рэзалюцыю па дакладах. Работа праўлення Саюза совецкіх архітэктараў БССР прызнана нездавальняючай.

З'езд выбраў новае праўленне ў саставе 11 чалавек і рэвізійную камісію—з 3 чалавек. На гэтым з'езд закончыў сваю работу.

ДЭКАДА ТАДЖЫКСКАГА МАСТАЦТВА У МАСКВЕ

Поспех трагедыі „Отэло“ на таджыкскай мове

НА СПЕКТАКЛІ ПРЫСУТНІЧАЛІ ТАВАРЫШЫ І. В. СТАЛІН, В. М. МОЛАТАЎ, К. Е. ВАРАШЫЛАЎ, А. А. ЖДАНАЎ

Таджыкскі Дзяржаўны Акадэмічны тэатр драмы ім. Лахуці паказаў 18 красавіка трагедыю Шэкспіра «Отэло», перакладзеную некалькі год назад на таджыкскую мову паэтам-ордэнаносцам А. Лахуці і Ц. Бапу.

Спектакль «Отэло»—яркі паказальнік высокай тэатральнай культуры першага прафесіянальнага тэатра Таджыкскай ССР.

Вялікі поспех у гледачоў меў заслужаны артыст Таджыкскай ССР М. Касымаў у ролі Отэло. У ліку іншых выканаўцаў у спектаклі ўдзельнічалі заслужаныя артысты Таджыкскай ССР С. Туйбаева (Дэздэмона), А. Сулейманаў (Яго), М. Халілаў (Брабанцыо), А. Бурханаў (Касіо), Г. Бакаева (Эмілія).

Пастаноўка з вялікім густам аформлена галоўным мастаком тэатра Е. Г. Чамадуравым. Выдатныя дэкарацыі ва многім садзейнічаюць раскрыццю рэжысёрскага замыслу і агульнаму поспеху пастаноўкі.

На спектаклі прысутнічалі таварышы І. В. Сталін, В. М. Молатаў, К. Е. Варашылаў, А. А. Жданаў. (ТАСС).

Крэдытаванне сельскага насельніцтва

Совет Народных Камісараў Саюза ССР зацвердзіў план крэдытавання калгасаў, калгаснікаў і асобных сялянскіх гаспадарак краіны. Калгасы атрымаюць вялікія ссуды на развіццё жывёлагадоўлі, субтрапічнай гаспадаркі, садоўніцтва, вінаградніцтва. Значныя сродкі выдзелены на крэдытаванне мерапрыемстваў па меліярацыі, лесапасадках і электрыфікацыі сельскай гаспадаркі.

Адпускаюцца ссуды на набыццё машын, пакупку мінеральных угнаенняў, на будаўніцтва млыноў і іншых падсобных прадпрыемстваў.

Значныя сродкі асігнуюцца для крэдытавання працоўных сялянскіх гаспадарак і працоўных аб'яднанняў Эстонскай, Латвійскай і Літоўскай рэспублік.

Выдзелены крэдыты на арганізацыю падсобных гаспадарак прадпрыемствамі.

Вялікая ўвага ўдзелена крэдытаванню настаўнікаў, урачоў, рабочых і спецыялістаў у сельскіх мясцовасцях. Ім будуць выданы ссуды на набыццё прадуктыўнай жывёлы і пабудову дамоў. (ТАСС).

ХРОНІКА

Соўнаркам СССР пастанавіў перанесці ў гэтым годзе дзень адпачынку з нядзелі 4 мая на суботу 3 мая. (ТАСС).

Па Совецкай краіне

У МУЗЕІ НАРОДАЎ СССР

У Музеі народаў СССР у Маскве адкрыўся вялікі аддзел, прысвечаны Совецкай Украіне. Шматлікія дыяграмы, дакументы, макеты, карты расказваюць аб гераічнай барацьбе украінскага народа за сваю незалежнасць, аб соцыялістычным росквіце буйнейшай пасля РСФСР саюзнай рэспублікі. У аддзеле вялікае месца ўдзяляецца паказу дасягненняў украінскай культуры. Рэспубліка дала многа лаўрэатаў Сталінскай прэміі. Адзін гэты факт красамоўна гаворыць аб грандыёзных поспехах таленавітага народа. Спецыяльныя раздзелы прысвечаны заходнім абласцям Украіны.

У ЛІТОЎСКАЙ АКАДЭМІІ НАВУК.

ВІЛЬНЮС. (ТАСС). 18 красавіка адбылося першае арганізацыйнае пасяджэнне Акадэміі навук Літоўскай ССР.

Прэзідэнтам Акадэміі выбран выдатны літоўскі вучоны і грамадскі дзеяч акадэмік В. Ю. Крэве-Міцкявічус, віцэ-прэзідэнтам—акадэмік А. Пурэнас, рэктар Каўнаскага ўніверсітэта.

На гэтым-жа пасяджэнні зацверджаны адказныя сакратары аддзяленняў Акадэміі навук.

АБ ПАСЕВАХ КОК-САГЫЗА КАРНЯВЫМІ ЧАРАНКАМІ

Некаторыя калгасы мяркуюць засаджваць кок-сагыз карнявымі чаранкамі на даволі значнай плошчы—па два-тры гектары ў калгасе.

Гэтае мерапрыемства, хоць і перспектыўнае, але ў вытворчасці праводзіцца ўпершыню, толькі ў вопытным парадку. Таму раю праводзіць вопыты з пасадкай карнявымі чаранкамі на плошчы не больш 0,5—1 гектара ў калгасе.

Карнявыя чаранкі трэба рэзаць з карэнняў, выкапаных як можна раней вясной з грунту. Карэнні, якія ўбраны з восені і захоўваліся на працягу зімы, для чаранкавання непрыгодны. Іх можна высаджваць толькі ў цэлым выглядзе.

Плошчы ў 0,5—1 гектар, адводзімыя ў калгасах для вопыту з пасевам карнявых чаранкоў, раю адводзіць не за лік плошчы, прызначанай для пасеву насеннем.

Асноўная мэта гэтых вопытаў у 1941 годзе—гэта распрацоўка спосабу размнажэння кок-сагыза карнявымі чаранкамі.

Акадэмік Т. ЛЫСЕНКА.

ВЕСНАВАЯ СЯЎБА НА ПОЎДНІ

Веснавая сяўба на палях Поўднія ў другой пяцідзёнцы красавіка прадаўжала паспяхова развівацца. На палях краіны на 10 красавіка засеяна 8.794 тысячы гектараў яравых — на 4.499 тысяч гектараў больш, чым было на гэты час засеяна ў мінулым годзе.

На Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўцы шырока разгарнулася работа па падрыхтоўцы выстаўкі да адкрыцця: прыводзіцца ў парадак тэрыторыя выстаўкі, рамантуюцца павільёны і т. п. Штодзённа з усіх канцоў СССР на выстаўку прыбываюць экспанаты. Хутка тэрыторыю выстаўкі наведаюць мільёны працоўных нашай радзімы. На здымку: (злева) памочнік загадчыка склада А. Н. **Леонаў** і аграном Е. М. **Сіроціна** праглядаюць фрукты, прысланыя з соўгаса імені Варашылава (УССР). Справа—мастак П. Г. **Пашкоўскі** рыхтуе да рамонту і рэстаўрацыі панараму Вялікага Ферганскага канала імені Сталіна ў павільёне Узбекскай ССР. Фотахроніка ТАСС.

ШАХМАТНЫ МАТЧ-ТУРНІР

Учора ў Маскве, у Калонным зале Дома саюзаў даігрываліся адкладзеныя партыі. Лідэр турніра гросмейстар Батвіннік пацярпеў другое паражэнне. Яго партыя супроць гросмейстара Ліліенталя была адкладзена ў горшым становішчы. Батвіннік прабаваў абвастрыць ігру, але хутка прызнаў перавагу праціўніка і здаўся.

Пасля гэтага даігрывалася яго-ж партыя са Смысловым, адкладзеная ў вельмі вострай пазіцыі, бадай, з абаюднымі шансамі на перамогу. Гросмейстар іграў дакладна і вынаходліва і дабіўся выйгрыша, чым яшчэ больш замацаваў за сабой лідэрства ў турніры.

Партыя Бандарэўскі — Балеслаўскі была адкладзена ў становішчы, пры якім шансы на выйгрыш, паводле ацэнкі знатакоў, былі ў Балеслаўскага. Аднак перад пачаткам ігры Балеслаўскі нечакана прапанаваў нічыю, якую Бандарэўскі яшчэ больш нечакана адхіліў — і не без падстаў. Партыя працягвалася звыш 70 хадоў і закончылася перамогай Бандарэўскага.

Сёння таксама дзень даігрывання.

ПАМЯЦІ ЗНАМЯНАЛЬНЫХ ПАДЗЕЙ

На прадпрыемствах і ва ўстановах гор. Рэўды (Свердлоўская вобласць) праводзяцца гутаркі і даклады, прысвечаныя стагоддзю з дня пачатку хваляванняў рэўдзінскіх вугляпалаў. Гэтая знамянальная падзея з'яўляецца адным з найбольш яркіх эпізодаў барацьбы прыгонных рабочых Урала з свавольем заводчыкаў.

Пратэстуючы супроць жорсткай эксплаатацыі рэўдзінскія вугляпалы 19 красавіка 1841 года (па новаму стылю) кінулі работу. Устрывожанае начальства выклікала з Екацерынбурга дзве роты салдат і жорстка расправілася з рабочымі, якія патрабавалі змякчэння бесчалавечай эксплаатацыі. Было забіта і ранена 256 чалавек. Да суда па справе аб рэўдзінскіх хваляваннях было прыцягнута 555 чалавек. Многія з іх былі сасланы на катаргу, аддадзены на ваенную службу і прыгавораны да іншых мер пакарання.

СПРАВАЗДАЧНА-ВЫБАРНЫЯ СХОДЫ ПАРТАРГАНІЗАЦЫЙ

КАНСТАТЫРАВАЦЬ— ГЭТА ЯШЧЭ МАЛА

(Партарганізацыя Наркамата соўгасаў БССР)

Нядаўна ў Мінску праходзіла нарада гаспадарчага актыва Наркамата соўгасаў БССР. Выступаўшыя ў спрэчках па дакладу наркома соўгасаў тав. Галадушка дырэктары соўгасаў заслужана крытыкавалі наркамат, і асабліва планавы аддзел і Соўгасснаб, за канцылярска-бюракратычны стыль кіраўніцтва.

Ад таго, як чотка, аператыўна працуе апарат наркамата, у многім залежаць поспехі соўгасаў. Выступленні работнікаў соўгасаў паказалі, што апарат наркамата яшчэ далёк ад чоткай работы. У соўгасы з наркамата плыве паток розных дырэктыў і цыркуляраў.

Усяго праз 7 дзён пасля заканчэння работы нарады гаспадарчага актыва адбыўся справаздачна-выбарны сход партыйнай арганізацыі наркамата. Здавалася-б, што ў сваім справаздачным дакладзе сакратар партыйнай арганізацыі тав. Паўловіч расказа партыйнаму сходу, за што крытыкавалі Наркамат соўгасаў на нарадзе гаспадарчага актыва. На жаль, гэтага не здарылася.

Нельга сказаць, што тав. Паўловіч зрабіў несамакрытычны даклад. Ён яшчэ ў пачатку свайго даклада папярэдзіў партыйны сход, што менш за ўсё будзе гаварыць аб поспехах, а галоўным чынам аб недахопах. І сапраўды, тав. Паўловіч многа гаварыў аб прабелах у рабоце апарата Наркамата. Ён прыводзіў прыклады дрэннай работы па складанню арганізацыйна-гаспадарчых планаў соўгасаў, аб масавых бязмэтавых камандыроўках асобных работнікаў, аб адсутнасці праверкі выканання партыйных рашэнняў, аб недахопах у рабоце комсамольскай арганізацыі. Але дакладчык не папрабаваў больш глыбока ўвайсці ў сутнасць пытанняў і ўскрыць прычыны недахопаў работы апарата. Гаварыў ён многа, але павярхоўна, канстатыруючы толькі факты.

Задачы наркамацкіх партыйных арганізацый вызначаны рашэннем XVIII з'езда ВКП(б). У сілу асобых умоў работы совецкіх устаноў партыйныя арганізацыі наркаматаў не карыстаюцца функцыямі кантролю. Яны абавязаны сігналізіраваць аб недахопах у дзейнасці ўстановы, адзначаць прабелы ў рабоце наркамата і яго асобных работнікаў і накіроўваць свае матэрыялы і меркаванні ў цэнтральны камітэт партыі і кіраўнікам наркамата.

Тав. Паўловіч не мог прывесці ні аднаго прыкладу, калі-б партарганізацыя сігналізіравала аб недахопах у рабоце наркамата. Ён не расказаў партыйнаму сходу, як-жа рэагавала партарганізацыя на той факт, што ў наркамаце ўжо некалькі год працуюць над складаннем арганізацыйна-гаспадарчых планаў, якія маюць выключна важнае значэнне для ўмацавання соўгасаў, — на гэта выдаткавана 134 тысячы рублёў дзяржаўных сродкаў. Ён не сказаў, што канкрэтна зрабіла партарганізацыя па паляпшэнню работы апарата. А факты гавораць аб тым, што ў наркамаце не зжыт канцылярска-бюракратычны стыль работы.

Тав. Несцеровіч расказваў аб тым, што з-за нячоткасці работы апарата работнікі соўгасаў цэлымі тыднямі праседжваюць у наркамаце, чакаючы зацвярджэння промфінпланаў. Больш месяца прасядзеў у Мінску аграном соўгаса «Большэвік», і за ўвесь гэты час атрымліваў у соўгасе камандыровачныя.

Комуністы тт. Амельянюк і Ныркоў значную ўвагу ўдзялілі пытанню кантролю над выкананнем вынесімых партыйнай арганізацыяй рашэнняў. Партарганізацыя за справаздачны перыяд займалася многімі важнымі пытаннямі, як напрыклад перабудовай работы апарата, праверкай рэагавання на скаргі.

Партыйная арганізацыя не аказала неабходнай дапамогі кіраўнікам наркамата, не ставіла перад імі канкрэтных пытанняў па паляпшэнню работы апарата. Аб гэтым гаварыў у сваім выступленні на сходзе нарком соўгасаў БССР тав. Галадушка.

Дрэнна пастаўлена работа з кандыдатамі партыі. Большасць кандыдатаў маюць пратэрмінаваны стаж.

Сход партыйнай арганізацыі наркамата наметціў цэлы рад мерапрыемстваў па паляпшэнню партыйнай работы.

С. КАЗНАЧЭЕЎ.

ХРОНІКА ВЫБАРАЎ

У Мінскай вобласці справаздачна-выбарныя сходы прайшлі ў 386 пярвічных партарганізацыях. Сходы праходзяць у асноўным на высокім ідэйна-палітычным узроўні. Усюды назіраецца вялікая актыўнасць комуністаў. З прысутных на сходах 3.847 членаў і кандыдатаў партыі ў спрэчках па справаздачных дакладах выступіла 2.793.

У 161 пярвічнай партарганізацыі сакратарамі выбраны комуністы, упершыню прышоўшыя на кіруючую партыйную работу, у 225—выбраны ранейшыя кіраўнікі. Сярод выбраных—38 жанчын. У 22 арганізацыях работа прызнана нездавальняючай.

У Мінскім абкоме КП(б)Б

У статуце ВКП(б) запісана, што на прадпрыемствах, у калгасах, установах, і т. д., дзе ёсць менш 3-х членаў партыі, ствараюцца кандыдацкія або партыйна-комсамольскія групы на чале з парторгам, які выдзяляецца райкомам, гаркомам або палітаддзелам. Парторг адчытваецца перад партыйнымі органамі, якія яго выдзелілі.

Гэта статутнае правіла нарушана ў Грэскім і Мінскім раёнах. У гэтых раёнах пачалі праводзіць справаздачы парторгаў кандыдацкіх груп. Так былі праведзены справаздачы ў кандыдацкіх групах Мусіцкага і Шыпіцкага сельсаветаў, у калгасе «Звязда», Грэскага раёна, а таксама ў соўгасе імені Фабрыцыуса, Мінскага раёна.

Мінская раённая газета «Шлях соцыялізма» ў нумары за 11 красавіка надрукавала артыкул аб справаздачным сходзе кандыдацкай групы соўгаса.

Мінскі абком КП(б)Б прыняў спецыяльнае рашэнне, у якім раз'ясняе, што парторгі кандыдацкіх і партыйна-комсамольскіх груп не робяць справаздач у сваіх групах.

НЕ СУПАКАЙВАЦЦА НА ДАСЯГНУТЫМ

[illegible]

Е. ФРАДЗІН.

Слухалі, пастанаўлялі і супакойваліся

(Партарганізацыя Папацкага райвыканкома)

[illegible]

І. АЛЯКСАНДРАЎ.

Пленум Мінскага гаркома КП(б)Б

[illegible]

Совецка-Японскі Пакт у асвятленні замежнага друку

Шырокім патокам ідуць зарубежныя водгукі на падпісаны 13 красавіка Совецка-Японскі Пакт аб нейтралітэце. Вось гукаў столькі, што 15 красавіка лонданскі аглядальнік Роберт Фрэйзер пачаў свой міжнародны агляд словамі: «Увесь свет апошнія два дні заняты абмеркаваннем Пакта, заключанага паміж СССР і Японіяй».

У гэтым нічога няма дзіўнага. Пакт і Дэкларацыя з'яўляюцца дакументамі вялікай палітычнай важнасці, яны прадстаўляюць сабой вялікі крок наперад па шляху паляпшэння ўзаемаадносін паміж СССР і Японіяй, ствараюць моцную аснову для развіцця новых, прыязных адносін паміж абодвума дзяржавамі.

Увесь совецкі народ, уся совецкая краіна адабраюць заключэнне Пакта аб нейтралітэце з Японіяй, справядліва бачачы ў ім новы вялікі поспех сталінскай знешняй палітыкі, якая нязменна і паслядоўна змагаецца за мір, супроць расшырэння вайны.

Японская грамадскасць і японскі друк сустрэлі вестку аб заключэнні Пакта з вялікім задавальненнем. Газета «Міяко», вітаючы заключэнне Совецка-Японскага Пакта аб нейтралітэце, піша:

— Пакт адкрывае новую эпоху ва ўзаемадзеяннях паміж абодвума краінамі пасля рэвалюцыі ў Расіі. Гэтым Пактам устанаўліваецца ўзаемаразуменне паміж двума краінамі, якія ў роўнай ступені сустрэліся з вельмі складанай і далікатнай міжнароднай абстаноўкай. Мы ад душы вітаем гэты Пакт. Сэнс гэтага Пакта заключаецца ў тым, што ён ясна вызначае пазіцыю Совецкага Саюза да спроб трэціх дзяржаў убіць клін паміж Японіяй і Совецкім Саюзам. Мы можам толькі пажадаць, каб на аснове гэтага Пакта ў будучым развіваліся нармальныя адносіны паміж абодвума краінамі і каб гэтыя адносіны базіраваліся на прыязных па[illegible]

[illegible] веццага Саюза. Паказальнымі з гэтага пункту гледжання з'яўляюцца каментарыі некаторых органаў англійскага і амерыканскага друку.

З англійскім друкам атрымаўся нават некаторы канфуз. З аднаго боку англійскае міністэрства інфармацыі ўказвала, што Пакт расцэньваецца ў англійскім друку, як далейшае пацвярджэнне праводзімай Расіяй сваёй уласнай палітыкі і як прызнанне абодвума старанамі неабходнасці захавання добрасуседскіх адносін. Газета «Дэйлі тэлеграф энд Морнінг пост» пісала, што Пакт «з'яўляецца мудрым дыпламатычным крокам з боку Расіі», што «Расія палепшыла свае пазіцыі ў Еўропе», тым самым прызнаючы вялікае значэнне Пакта. З другога боку дыпламатычны аглядальнік агенцтва Рэйтэр прабаваў пераўменшыць значэнне заключанага Пакта. Ён сцвярджаў, што

— Совецка-Японскі Дагавор аб дружбе і нейтралітэце з'яўляецца дыпламатычным актам некалькі новага віду, і дасягнутыя рэзультаты вельмі малы для двух візітаў Мацуока ў Маскву... У агульным і цэлым нельга сказаць, каб гэты новы Дагавор істотна змяніў сітуацыю...

У амерыканскім друку паявілася нават афіцыяльная заява, выходзячая з дзяржаўнага дэпартамента, аб тым, што

— Значэнне гэтага Пакта некалькі пераўвялічваюць... Пакт проста замацоўвае на паперы існаваўшыя ў апошні час паміж гэтымі краінамі ўзаемаадносіны.

Аднак спроба пераўменшыць значэнне Совецка-Японскага Пакта церпіць крах. Нервы некаторых англа-амерыканскіх каментатараў не вытрымліваюць. «Нью-Йорк таймс» разражаецца істэрычным артыкулам, у якім заяўляе, што

— Пакт з Японіяй... з'яўляецца [illegible]

З поваду гэтай нечаканай адкрытасці В. Ліпмана, які выдае тайныя помыслы вядомых кругоў амерыканскай буржуазіі, нельга не ўспомніць параду шчадрынскай бабулькі Таццяны Юр'еўны, якая гаварыла:—Не вымаўляй ты слова, языка твайго наперад не прыкусіўшы!

Ліпману ўторыць знаходзячыйся ў Амерыцы французскі журналіст Пертынакс, які піша:

— Совецкі Саюз прадастаўляе Японіі свабоду дзеянняў у Галандскай Індыі, Бірме, Таі, Сінгапуры і т. д.

А памянёныя ўжо вышэй карэспандэнты «Нью-Йорк геральд трыбюн» Олсон і Кінтнер заяўляюць:

— Японцы, відаць, у бліжэйшы час нападуць на Сінгапур і Галандскую Індыю. Японцы стварылі шэсць новых дывізій і, такім чынам, могуць кінуць на Сінгапур дзвесце тысяч войск.

Вось у чым, аказваецца, справа! Вось дзе сапраўдныя прычыны трывогі пана Ліпмана і яго гаспадароў. Каментатары ў данным выпадку языка не прыкусілі і многае набалбаталі, што прыадкрывае заслону над іх сапраўднымі помысламі і жаданнямі. Яны мімаволі раскрываюць хворыя, уязвімыя месцы ў тых, каму не па душы поспехі мірнай палітыкі Совецкага Саюза. Гаспадары п. В. Ліпмана апасаюцца за свае інтарэсы на Ціхім акіяне, дзе ў іх, як відаць, ёсць слабыя месцы, і хацелі-б адцягнуць увагу Японіі ад гэтых уязвімых месц шляхам распальвання канфліктаў паміж СССР і Японіяй. Але увы, СССР нязменна верап сваім «дрэнным паводзінам» — паслядоўна праводзіць мірную палітыку, выражэннем якой з'яўляецца і так непрыемны для амерыканскіх і англійскіх «каментатараў» Пакт аб нейтралітэце паміж СССР і Японіяй.

* * *

З той-жа страснасцю, з якой абмяркоўвалася пытанне аб тым, каму больш выгадзен Пакт аб нейтралітэце—СССР ці Японіі, абмяркоўваецца на працягу [illegible]

[illegible]

(«ПРАВДА» за 19 красавіка).

Дадзім краіне торфу больш і лепшай якасці

Партыя і Ўрад стварылі ўсе ўмовы для таго, каб торфазаводы маглі не толькі выканаць, але і перавыканаць план здабычы і сушкі торфу.

Трэба толькі, каб кіраўнікі тарфяной прамысловасці па-баявому ўзяліся за практычнае ажыццяўленне гістарычных рашэнняў XVIII Усесаюзнай канферэнцыі ВКП(б), поўнасцю ліквідавалі прастоі машын, пакончылі з штурмаўшчынай, навялі на сваіх прадпрыемствах узорны, большэвіцкі парадак.

Торфазаводы павінны працаваць рытмічна, па графіку, кожны дзень выконваць план на ўсіх агрэгатах, не дапускаць разрыву паміж здабычай, сушкай і штабляваннем торфу.

У публікуемых ніжэй матэрыялах работнікі торфзавода «Татарка» (Асіповіцкі раён) расказваюць, як яны падрыхтаваліся да сезона, як яны будуць змагацца за выкананне плана.

БУДЗЕМ ЗМАГАЦЦА ЗА ВЫКАНАННЕ ПЛАНА ТОРФАЗДАБЫЧЫ

У сезоне 1940 года торфзавод «Татарка» не высушыў увесь здабыты торф. Асноўнай прычынай невыканання плана сушкі з'яўлялася незадавальняючае становішча палёў сушкі. У рэзультаце торфзавод меў вялікія страты.

Гэты ўрок мы зараз улічылі. Усе палі сушкі ачышчаны ад карчоў. Картавая сетка падоўжана на 1000 метраў. Апрача таго, 5 гектараў [illegible] зараз перапрацаваны ў палі сушкі. На кар'еры, які знаходзіцца [illegible], будуць працаваць дзве элеватарныя машыны. [illegible]

Калектыў завода напорыста падрыхтаваўся да сезона 1941 года. 14 красавіка пачалася здабыча торфу. Першы дзень паказаў, што торфагрэгаты адрамантаваны добра і будуць працаваць безаварыйна. [illegible] Зараз укамплектоўваюцца брыгады. Завод поўнасцю забяспечаны інжынерна-тэхнічнымі кадрамі: начальнікамі змен, скрэпер-майстрамі. На чале брыгад пастаўлены ініцыятыўныя і вопытныя брыгадзіры.

Распрацаваны графікі здабычы і сушкі торфу: квартальныя, месячныя, тыднёвыя, сутачныя і змянныя. Даведзены нам план здабычы размеркаваны па машынах з улікам спосабу здабычы, магутнасці машын [illegible]. Так, напрыклад, элеватарнай машыне № 3 задана змянная норма ў 36.000 цэглін, № 2—35.000 і № 1—33.000.

У мінулым годзе мы не выканалі план па сабекошту прадукцыі. Атрымалася гэта таму, што завод няўважліва адносіўся да расходавання дзяржаўных сродкаў. У гэтым годзе прыкладзем усе сілы, каб дабіцца не толькі выканання, але і перавыканання плана па зніжэнню сабекошту прадукцыі. Многа ўвагі ўдзяляецца ўліку працы.

Рабочы калектыў у гэтым годзе папоўніўся новымі рабочымі. Задача заключаецца ў тым, каб зрабіць іх кваліфікаванымі.

На заводзе створан агітказлектыў, які праводзіць масавую работу ў брыгадах. Пакуль што ў нас ёсць 18 агітатараў. Але ў далейшым, па меры росту колькасці брыгад, колькасць агітатараў будзе павялічана.

Падрыхтоўваем без адрыву ад вытворчасці кадры трактарыстаў. [illegible] механікі МТС. Цяпер з будучымі трактарыстамі будуць займацца інжынеры і тэхнікі.

Тарфяніца-трактарыстка тав. Самусева ўзялася абучаць [illegible] практычнай [illegible] на трактары. [illegible] за сезон [illegible] 50 [illegible].

[illegible] тэхмінімума з'яўляецца абавязковым для кожнага рабочага. Да брыгад для праводжання вучобы прымацаваны інжынерна-тэхнічныя работнікі завода.

М. ХАЙКІН,
дырэктар торфазавода.

За высокія каэфіцыенты

[illegible]

В. МІЦКЕВІЧ,
галоўны інжынер завода.

Заваюем пяршынства

У сезоне мінулага года наша брыгада заваявала на заводзе пяршынства на здабычы торфу. [illegible] Сезоннае заданне выканалі на 106,2 проц. За добрую работу ўсе члены брыгады былі прэміраваны. Працавала брыгада вельмі дружна і арганізавана. На працягу ўсяго сезона ў нас не было ні аднаго прагулу і спазнення. Добрая дысцыпліна забяспечыла поспех у рабоце.

Безаварыйна працавала наша машына. У гэтым заслуга слесара тав. Хаменчука, які своечасова рабіў папераджальны рамонт, уважліва правяраў спраўнасць кожнай дэталі.

У гэтым сезоне ў брыгадзе асталося толькі 5 старых рабочых, астатнія ўсе навічкі. [illegible] та дақазаў першы дзень работы.

Перад пачаткам сезона абмеркавалі пытанне аб соцыялістычным спаборніцтве. Распрацавалі дагавор і выклікалі на соцыялістычнае спаборніцтва брыгаду тав. Петрушэні.

У мінулым годзе наша брыгада перавыконвала дзённае заданне. Сёлета будзем працаваць яшчэ лепш, каб зноў заваяваць пяршынства.

Е. ЛАПУЦЬКА,
брыгадзір машыны № 6.

МАСТАЦКАЯ САМАДЗЕЙНАСЦЬ НА ТОРФЗАВОДЗЕ

Камсамольская арганізацыя даручыла мне арганізаваць драматычны і харавы гурткі. З ахвотай узялася я за гэту справу. [illegible] Харавы гурток выступаў з шырокім рэпертуарам савецкіх песень.

Асабліва [illegible] перспектывы для нашых гурткоў адкрываюцца зараз. На завод кожны дзень прыязджаюць маладыя калгаснікі і калгасніцы. [illegible] Стараемся прыцягнуць іх да ўдзелу ў мастацкай самадзейнасці.

У драмгуртку разучваецца зараз 15 чалавек. Значна павялічыўся ў апошні час і харавы гурток. Арганізаваўся струнны гурток.

Да свята Першае мая гурткі рыхтуюць мастацкую праграму. Драматычны гурток падрыхтоўвае новую п'есу, харавы развучвае новыя песні, струнны — музыкальныя нумары.

Трэба сказаць, што БРК саюза тарфянікаў не аказвае нам ніякай дапамогі. Прыходзіцца многа часу траціць на пошукі п'ес. [illegible] бібліятэкі мастацкай і палітычнай літаратурай.

Н. АЛІСЕЙКА,
кіраўнік драматычнага гуртка.

Вучоба без адрыву ад вытворчасці

На сушцы торфу я працую чацвёрты год. У мінулым годзе мяне вылучылі брыгадзірам. Мая брыгада выконвала норму на 150—200 проц. За ўзорную работу атрымалі прэміі. Пасля заканчэння сезона працавала на пагрузцы торфу. І тут перавыконвала нормы.

Па ініцыятыве Асіпавіцкай МТС пры заводзе арганізаваўся гурток па вывучэнню трактара без адрыву ад вытворчасці. У гурток запісалася 18 тарфянікаў. 13 красавіка вучыліся практычна кіраваць трактарам. У гэты дзень я ўпершыню села за руль. Колькі было радасці, калі стальны конь пад маім кіраўніцтвам рушыў у шлях. Самастойна праехала на трактары 300 метраў.

Працуючы па-стаханаўску на балоце, навучуся адначасова кіраваць трактарам.

Л. ЛЯШЧЫНСКАЯ,
брыгадзір брыгады сушыльшчыц.

Брыгада тав. Петрушэні перавыконвае нормы

АСІПАВІЧЫ, 19 красавіка. (Спец. кар. «Звязды»). Ужо 6 дзён, як працуе торфзавод «Татарка». Стаханаўская брыгада тав. Петрушэні, якая працуе на скрэперы, з першых-жа дзён перавыконвае план здабычы торфу. Машына працуе выключна добра. Брыгада ўкамплектавана новымі здольнымі рабочымі, якія хутка асвойваюць працэс здабычы торфу. Сцельшчык тав. Вежнавец выконвае дзённыя нормы на 160 процантаў. Добра працуюць рольшчыкі і іншыя рабочыя.

Кар'ер, на якім адбываецца здабыча торфу, у асобных мясцах яшчэ мае мерзлату. Але, не гледзячы на гэта, брыгада перавыконвае зменнае заданне. Так, 18 красавіка яна здабыла за змену 45.200 торфацаглін пры норме ў 38.000.

Тав. Петрушэня заяўляе:

— Гэта не прэдзел. Калі пазбавімся ад мерзлаты, мы пастараемся давесці штозменную выпрацоўку да 50—60 тысяч торфацаглін. Гэта зусім магчыма: у мінулым годзе мы здабывалі па 54 тысячы торфацаглін, а аднойчы за адну змену далі нават 83 тысячы торфацаглін.

Сваё абяцанне сустрэць дзень Першага мая перавыкананнем вытворчага плана брыгада тав. Петрушэні з чэсцю ажыццяўляе.

Забяспечым тарфянікаў добрым харчаваннем

Калектыў аддзела грамадскага харчавання добра падрыхтаваўся да сезона. Своечасова адрамантавана сталовая, прыведзен у належны парадак кухонны інвентар, тэрмасы. Асноўную ўвагу звярталі на загатоўку прадуктаў харчавання і тлушчаў. З гэтай задачай аддзел справіўся не дрэнна. Сталовая забяспечана на ўвесь сезон неабходнымі прадуктамі. Маем у ледніку больш двух тон тлушчаў і мяса. Апрача таго адкармліваем 46 свіней.

Гатуем смачныя і танныя снеданні, абеды і вячэры. Першае блюда каштуе 40—55 кап., другое—мяснае — 1 руб. 30 кап. —1 р. 80 к.

У многім дапамагае падсобная гаспадарка, якая забяспечвае сталовую гароднінай і бульбай. У гэтым годзе расшырылі парнікі. У канцы сакавіка засеялі гуркі, цыбулю, радыс і салат. У першых чыслах мая мяркуем атрымаць свежую гародніну. Рашылі пасеяць два гектары яравізаванай бульбы.

Арганізоўваецца абслугоўванне рабочых гарачай стравай непасрэдна на балоце. Каля кожнай машыны будзе пастаўлен стол, за якім будуць абедаць рабочыя. Дастаўляцца абеды будуць у тэрмасах. Таксама арганізуем перасовачны буфет з халоднымі закускамі і безалкагольнымі напіткамі.

Штат сталовай укамплектаван кадрамі, якія справяцца з пастаўленымі перад імі задачамі.

В. САРОКА,
загадчык аддзела грамадскага харчавання.

Торфазавод «Татарка», Асіпавіцкага раёна. На здымку: работа на скрэпермашыне.

У сталовай торфазавода «Татарка» ў часе абеду. Фота Г. Казловіча.

Якуб Колас
„На крэсах усходніх“

УРЫВАК З ПАЭМЫ

1

Ужо на сонечных угрэвах
Патрошку спозўваюць спягі,
І смех румяніцца на дрэвах,
Як нейкі веснік дарагі.
Глыбіні поўдня поўны ласкі;
Увысь усходзяць іх шатры
І апускаюць, нібы паскі,
На землю промені з гары.
Чутно вясны дыханне ўсюды:
На сініх далях, на лясах,
На дрэвах, што вартуюць шлях,
Дзе струны-дроты правяць гуды.

2

І ўсё, куды ні кінеш вока, —
І шыр зямлі і глыб нябёс
У хвалях вечнага патока
Вязе прызначаны ім воз,
У рух прыходзіць з анямення,
Свой круг рассоўвае шырэй,
І тчэ дню новаму адзенне
З нявідных ніток сонцавей.
І плынь снуецца маладая,
Прыводзіць юную вясну,
Жыццё абуджвае ад сну
І ў сэрца з ласкай заглядае.

3

Сядзіць на сонцы каля хаты
Марына з сынам на руках.
Сынок, раскрыўшы вачаняты,
Глядзіць і жмурыцца. Ў вачах
Відаць здзіўленне, недаўменне:
Ён першы раз тут у жыцці
І бачыць першы дзень вясенні.
Ды ў мысль яго як шлях знайсці?
Але матуля пільна сочыць
І ловіць кожны яго рух.
— Што, мой сыночак, што, мой зух?
Зірнуць на хлопца сонца хоча?

4

Ой сонца, сонейка! У вочкі
Майму сынку не заглядай,
А грэй у ножкі, снег упрочкі
Гані з зямлі ў далёкі край.
Сагрэй яе, укрый травіцай,
У кветкі зелень убяры,
Мы-ж з сынам пойдзем у суніцы
І гай агледзім і бары.
І стане мой сынок на ножкі
Ды пойдзе сам хадзіць-гуляць,
Дарожкі-сцежачкі таптаць.
Дыхні-ж паветрам свежым трошкі.

5

Глядзі, як тут прасторна, ясна.
Унь дзёдзі ходзяць каля хат,
А там, бач, пеўнік сеў на прасла,
І ён вясне і сонцу рад.
Ох, зімка, зімка, час твой сходзіць,
Даволі ў хаце нас трымаць:
Бяды набраліся і годзі —
Не будзем больш тут зімаваць.
Да дзедкі пойдзем, да Куцейкі,
Ён нам камору адвядзе,
А пан няхай тут прападзе
Перш чым засвішчуць салавейкі.—

6

Яна і сонца хлопца песцяць
Ды клічуць рушыцца далей:
Быць можа там, на новым месцы,
Ім павядзецца шчаслівей.
Не варт чакаць пакорна ліха,
Пакуль не прыдзе гнаць іх прэч.
Дык лепш самым патрошку, ціха
Яму дарогу перасеч.
А дзед Куцейка даў ім згоду
Для іх адвесці ў доме кут,
Каб скінуць Богутаў хамут
І век не ведаць яго роду.

7

Ціпком Даніла ходзіць к дзеду,
Сабе пад хату ладзіць клець.
Сухоты будуць людаеду,
Калі прафвецца яго сець.
І петрушоўцы ўціхамоўку
Данілу помач падаюць —
Ну, хоць-бы чым нашкодзіць воўку
І адплаціць хоць чым-нібудзь.
І клець прыведзена ў парадак.
Як пані, печ стаіць у ёй
З пячуркай, з комінкам, з плітой
На ўсякі экстраны выпадак.

8

Тым часам хата рыбакова
Не ў знак пусцее з кожным днём.
Увесь набытак і ўся схова
У клець заносіцца тайком.
Ідзе упрочкі ўсё з халупы:
Данілаў струмант і варштат,
Гаршкі і міскі, збан і ступа
І чугунок для парасят.
Ну, словам, тое, што набыта
І што прынесена з сабой.
Зноў стала хатка сіратой
З гнілым Сымонавым карытам.

9

І мне так хочацца яшчэ раз
Зайсці ў яе на нейкі час.
Адзін тут мох расце, як верас,
Адзін астаўся ў ёй абраз.
Замёр лучнік стары ў здзіўленні,
У дол спусціўшы жарало,
Такое страшнае ў знямленні,
І печ растраціла цяпло.
Стаіць адна між сцен куравых,
А са сцяны глядзіць Хрыстос,
Што паству ўсю сваю растрос
Сярод бяздушных і няправых.

10

І хата сумна апусцела.
Вісіць ізноў на ёй замок.
Сляпыя вокны анямела
Глядзяць на двор, на курганок.
Ужо другі дзень вечарамі
У іх не свеціцца лучнік,
І толькі ў мутным шкле часамі
Адб'ецца месяц-чараўнік.
Глядзіць пан Богут і гадае,
Чаму ў вакне святла няма.
І трэці вечар, а там цьма,
Ідзе, халупку аглядае.

11

—Эге, васпане, да тут змова!
О хамс, хамская душа!
Сыйшоў, як злодзей, і ні слова,
Не заплаціўшы ні граша. —
І закіпеў ад злосці Богут
І вус узняў, як таракан.
На смех падняў яго, на рогат
І так пакпіў з яго, галган!
Крануў замок — і не замкнёны!
Вайшоў, каб хату азірнуць.
Зірнуў—пустэча, гніль і муць,
Адзін лучнік звісае звонам.

12

На сцены глянуў—курна, чорна,
І раптам згледзеў ён Хрыста.
Вісіць, забыты і пакорны,
Глядзіць на Богута з кута,
І нейкі страх адтуль павеяў,
Але пан Богут не паніс:
— Ты — праваслаўны, дабрадзею,
А я, васпане, каталік. —
Надзьмуты, злы, расчараваны,
Ідзе пан Богут у свой двор.
І глупы хлоп, а нос уцёр,
І разбурыў яго ўсе планы.

13

І як на грэх, пан саквэстратар
Павінен сёння завітаць
І з ім Пшэбора, памагатар,
З Данілы плату спаганяць.
Пан Богут ходзіць, збіты з тропу,
Ніяк не можа ўзяць канцоў:
Ці то шукаць паганца-хлопа,
Ці да Пшэборы слаць ганцоў?
І што ты скажаш! Вось псяюха:
Пан саквэстратар здаляка
Прыедзе трэсці лайдака,
А тут яго няма і духу!

14

Шнуруе Богут, хмурыць бровы,
Жуе свой рыжы, нізкі вус.
Разблытаць трэба вузел змовы,
Каб не было другім спакус,
Бо за адной ўсплыве другая —
Пара пачаць яму вайну.
Аж тут Адась яго ўбягае,
Прыносіць бацьку навіну:
Ён бачыў сам на свае вочы
Данілу ў дзедавым двары.
Ці не прыняў яго стары,
Бо ён штось хітрынька рагоча.

15

— Я так і думаў,—кажа Богут,
Каб толькі гонар падтрымаць: —
Не змяще свой троп-дарогу,
Не дзе ён дзенецца, пся маць. —
Пан Богут зноў набраўся пыху
І натапырыў верхні вус.
Калі-ж і быў збянтэжан крыху,
То ён цяпер зноў тузам туз.
Ён важна ходзіць па пакою,
Высока сам сябе нясе —
Прад ім сагнуцца хлопы ўсе,
Прыгне іх цвёрдаю рукою.

16

Але навіну ён праверыў,
Каб больш упэўненасці мець
Нашчот Данілавай кватэры
І прад гасцьмі не чырванець.
Ды ўсё-ж настрой адно зніжае:
Як гэта даў ён зевака?
Як хітрасць хлопская старая
Перахітрыла паляка?
І як не сцяміў ён адразу?
Як не папаў на верны след?
О, дзед Куцейка, гэта—дзед;
Пільнуй яго, пан, як заразу!

17

Нарэшце ён выходзіць з дому,
Як гаспадар, агледзець двор,
Абход зрабіць, даўно знаёмы,
І мыслям іншым даць прастор.
На стромкім ганку па прывычцы
Спыніўся ён і як каршун
Зірнуў на лес, што ў сіняй світцы
Замлеў у песні чуткіх струн,
На Петрушы, на плех саломы
Дзіравых стрэх, на курганок,
І чуе—здзесь грыміць званок
У цішы яснай, нерухомай.

18

Ды ён не чуе і не бачыць, —
Што чары дня, што прыгажосць?
«То з гміны едзе не іначай
Мой добры сябар і мой госць», —
Гадае ён ды сходзіць з ганку.
А звон залівісты бліжэй
Разносіць тоны ў ціхім ранку,
Нібы мядзяны салавей.
І вось на горку пара коней
Вазок узвозіць заправскі.
Чутно—шуршаць пад ім пяскі,
І пад капытам дол гамоніць.

19

Пан Богут сам бяжыць да брамы:
Вазок з дарогі мкне сюды;
Званок залівісты той самы
Звініць на розныя лады.
Пан Богут ветлівым паклонам
Гасцей вітае дарагіх
І раскрывае сваё лона,
Каб прытуліць зараз дваіх.
Тут пан Пшэбора і пан Глынка,
Вядомы гмінны кручкатвор,
І галасы іх будзяць двор,
Плывуць за стайню, за адрыпку.

20

— Ну, як-жа ехалі, панове?
— Ой не пытайся, пан: бяда.
Няма дарог. У кожным рове
Зажора, пухлы снег, вада.
І не паедзеш дужа быстра
Ні на калёсах ні ў санях,
А па пагорках, бы ў міністра,
Такія лысіны, што страх. —
Пан саквэстратар любіць жарты
І слова трапнае сказаць.
А сам ён тоўсценькі, як кадзь,
І нізкі, кругленькі, бы кварта.

21

Фурман фарсіста ляснуў пугай,
Вязе ў парадны ход паноў
І, нацягнуўшы лейцы туга,
Спыняе пару бегуноў.
Паны з вазка вылазяць лоўка.
Вядзе пан Богут іх у дом,
Таму, другому кіне слоўка
З прыязным жарцікам, смяшком.
У доме, згледзеўшы Мальвіну,
Валенты пан і пан Самусь
У ручку ёй галантна—плюсь
І распыталі пра навіны.

22

Гаспадары і госці рады,
Жычлівы, ветлы між сабой,
Жартуюць злёгка і да ладу,
Гудуць усе наперабой.
Пан Глынка, шустры і вяртлявы,
Хадзіць гатоў на галаве,
Бо тут так вольна, так цікава,
Што толькі тут ён і жыве.
Як певень дзюбам, Глынка носам
Туды паводзіць і сюды
І ўсе вынюхвае сляды,
На непарадак гляне скоса.

23

Прыемна ў дом зайсці з дарогі,
Дзе рады вам гаспадары,
Дзе вас частуюць, што ёсць змогі,
Дзе трунак знойдзецца стары,
Такі, што парачка, другая
Вам разагрэе ў сэрцы кроў
І ў гору ўзняцца памагае
Чуць не да самых аблакоў.
А за сталом якраз да рэчы
Вясёлы весці разгавор,
Пачуццям даць развой, прастор,
А часам трошкі папярэчыць.

24

Вось так і тут. Была і чарка,
Была і панская хвальба.
Нарэшце вышлыла хібарка
І тая панская цяжба.—
З якой пан Богут мае справу.
Пшэбора стукнуў кулаком:
Ён зараз пойдзе на расправу
З тым дзёрзкім хлопам-вахлаком.
Але пан Глынка павёў носам
Туды-сюды разы са тры,
— Гарачкі, пане, не пары,—
Спыняе панскага барбоса.

25

— Панове, зробім мы іначай,
Закон у Польшчы не памёр:
Па акту трэба ўсё адзначыць.
Агледзець пойдзем хату, двор.—
І вось ідуць паны ўсе трое.
Яны ў хібарцы у пустой.
— А гэта, пане, што такое?
Глядзяць—паперачка. — Пастой!—
Пан Глынка ўзяў з акна паперку,
Чытае ўголас: «Пан Багут.
Дай бог самому жыць вам тут
І на труну сабе зняць мерку».

12—21 лістапада 1940 г.

ЗА ВІЛЬГАЦЬ, ЗА ЯКАСЦЬ СЯЎБЫ

Зямля калгасаў Ельскага раёна пясчаная, высыхае на вачах. На балоце ў бок станцыі Славечна яшчэ стаяць вясеннія воды. У басейне ракі Славечны і Батыўлі ўтварылася цэлае возера. А на ўзгорках курыць дарога, пад баронамі пыліць ралля.

Вільгаць з глебы быстра ўлятучваецца. Патрэбна ўменне, настойлівасць і веданне агратэхнікі, каб зберагчы яе для раслін. Некалькі год назад гора-тэарэтыкі даказвалі неабходнасць вясенняга пераворвання ўсіх пясчаных лёгкіх глеб, зазябленых на зіму. А ў выніку глеба яшчэ больш перасыхала і распылялася.

Загадчык райзямаддзела тав. Міксюк расказвае, што ён, будучы старшынёй калгаса «Рэволюцыя», гэтага-ж раёна, ледзь не трапіў пад суд за тое, што, наперакор патрабаванням, пасеяў авёс у аднавор па пракультывіраванаму зябліву. Яго выратаваў высокі ўраджай. Авёс калгаса «Рэволюцыя» сваім ураджаем праславіўся ў той год па ўсяму раёну.

Другі, не менш важны спосаб зберажэння вільгаці—ранняе вясенняе баранаванне зябліва. Рыхленне зямлі зверху парушае капілярнасць. Значыць, вільгаць у ніжніх пластах не можа так быстра пранікнуць на паверхню і зберагаецца на больш доўгі час. Сяўба ранняя, у сціслыя тэрміны таксама адна з форм барацьбы за вільгаць.

Гэтымі днямі ў радзе калгасаў Скараднянскай МТС праверана якасць ворыва, баранавання, сяўбы. Выяўлены грубейшыя парушэнні правіл агратэхнікі. Зябліва ў многіх калгасах усё яшчэ не барануецца, і вільгаць улятучваецца ў паветра. Лёгкія пясчаныя глебы калгасаў імені Калініна і «Беларускі комунар» замест культывацыі пераворваюцца, тэрмін сяўбы расцягваецца.

Па раёну трэба засеяць 9610 гектараў яравых культур, а на 15 красавіка зябліва забаранавана толькі на 522 гектарах. У раёне засеяна 6316 гектараў азімых, а праведзена падкормка толькі на 187 гектарах.

У гэтым годзе значна палепшылася якасць ворыва. Але сеялка паранейшаму не ў пашане. Старшыня Стара-Выгоцкага сельсовета тав. Яцухна заявіў, што з 10 калгасаў гэтага сельсовета толькі 4 сеюць сеялкамі. У калгасе «Новае жыццё» ёсць свая конная сеялка, але старшыня арцелі Іван Дарожка «прынцыповы» праціўнік яе. Такім «прынцыповым» праціўнікам радковай сяўбы з'яўляецца і Рыгор Захарчанка, старшыня калгаса «Х з'езд Советаў БССР», Скараднянскага сельсовета. І тут сеюць уручную, а конную сеялку, каб яна не «мазоліла вочы», загналі пад павець.

У сваёй пастанове аб ходзе веснавой сяўбы ў калгасах зоны Скараднянскай МТС выканком райсовета дэпутатаў працоўных і бюро райкома партыі абавязалі сельсоветы, пярвічныя партыйныя арганізацыі і кіраўнікоў калгасаў забяспечыць у 2—3 дні баранаванне ўсяго зябліва. Лёгкія глебы, добра зазябленыя на зіму, як правіла, павінны зараз толькі культывіравацца, а не пераворвацца. Райком партыі і выканком прапанавалі ўсім кіраўнікам калгасаў, МТС пярвічных партыйных арганізацый забяспечыць бесперабойную работу ўсіх сеялак на працягу не менш 16 гадзін у суткі.

Сяўба ў разгары, а на палях усё яшчэ не відаць аграномаў. У калгасе «Шлях комунізма» ўчастковы аграном Ельскай МТС Барапоўская была толькі зімой. У калгасе «Ульянаўск» яна была роўна месяц назад. У гэтым калгасе ўведзены правільныя севаабароты, аднак, нехапае насення канюшыны на 25 гектараў, ільну—на 10 гектараў. Ці ведае аб гэтым аграном? І чым яна параіць засеяць свабодныя плошчы калгаса, каб не парушыць уведзены севаабарот?

Тав. Мурга—участковы аграном Скараднянскай МТС—наведала калгас «Беларускі комунар» 9 красавіка. Аднак яна не заўважыла таго, што конная сеялка гэтага калгаса стаіць неадрамантаванай, а авёс рассеялі ўручную. Яна не заўважыла і таго, што калгас пераворвае свае пясчаныя высахшыя глебы, зазябленыя на зіму.

Веснавая сяўба—адказнейшы момант сельскагаспадарчых работ. Месца агранома зараз там, дзе вырашаецца лёс будучага ўраджаю.

Ельск. **А. МАТУСЕВІЧ.**

ЗА РУБЯЖОМ

Вайна ў Еўропе і Афрыцы

(Дзённік ваенных дзеянняў)

На балканскім фронце, у Югаславіі, ваенныя дзеянні, паводле зводкі германскага камандавання, спыніліся.

Карэспандэнт агенцтва Эксчэйндж тэлеграф, спасылаючыся на заяву афіцыяльных берлінскіх кругоў, паведамляе з Цюрыха, што югаслаўскія войскі ўсё яшчэ прадаўжаюць у некаторых раёнах краіны аказваць супраціўленне, хаця яны ўжо не знаходзяцца пад якім-небудзь адзіным камандаваннем.

На грэчаскім участку фронта прадаўжаюцца жорсткія баі ў раёне гары Олімп. Германскія часці, адзначаецца ў германскай зводцы, занялі гару Олімп, а таксама чыгуначны вузел Ларыса. У камюніке вярхоўнага камандавання грэчаскай арміі ўказваецца, што атакі германскіх войск як у раёне Грэвены, так і ў даліне сярэдняга цячэння ракі Вістрыцы і ў раёне гары Олімп адбіты грэчаскімі часцямі. Агенцтва Рэйтэр, паведамляючы аб жорсткай бітве на ўсім працягу грэчаскага ўчастка фронта, адзначае, што англійскія войскі, абараняючыя горны праход Сарандапарон, адбілі атаку буйных сіл германскай пяхоты і танкавых часцей. Афінскае радыё ўказвае, што бой, які адбываецца ў гэтым раёне, носіць вельмі кровапралітны характар. Усе атакі германскіх войск супроць аўстралійскіх часцей у раёне другога горнага праходу, на поўдзень ад гары Олімп, былі адбіты. Амерыканскія карэспандэнты ў сваіх паведамленнях з Грэцыі адзначаюць некаторае паляпшанне становішча англа-грэчаскіх войск. Паводле паведамлення афінскага карэспандэнта агенцтва Юнайтэд Прэс, у аўтарытэтных кругах заяўляюць, што англа-грэчаскія войскі, якія знаходзяцца на абарончых лініях у цэнтральнай частцы Грэцыі, узмацнілі сваё супраціўленне наступленню германскіх войск у сектары Калабака. Як перадаюць, англа-грэчаскія часці трымаюць лінію, якая праходзіць ад Эрсеке (албанская граніца) на ўсход да раёна Грэвена, адтуль да сектара Калабака і далей на паўночны ўсход да Сервіі і гары Олімп. Гэта паведамленне, указвае агенцтва, сведчыць аб тым, што германскім часцям не ўдалося прарваць асноўную лінію англа-грэчаскай абароны або акружыць англічан у сектары гары Олімп. Карэспандэнт далей паведамляе, што немцы панеслі вялікія страты. У грэчаскіх кругах падкрэсліваюць, што войскі ў сектары Калабака аказваюць супраціўленне, не гледзячы на няспынны націск германскіх войск. Аднак, вынік бою яшчэ не вырашан, і становішча прадаўжае аставацца сур'ёзным. У паведамленні англійскага міністэрства інфармацыі таксама ўказваецца, што згодна атрыманых учора вечарам у Лондане паведамленняў з Афін, супраціўленне грэчаскіх армій наступаючым германскім войскам узмацнілася. Зараз створана новая адзіная лінія фронта, якая ўтрымліваецца аб'яднанымі сіламі грэкаў і англічан. Грэка-англійскія войскі паспяхова адбіваюць няспынныя атакі немцаў.

У Албаніі, паводле вестак, атрыманых агенцтвам Рэйтэр з Афін, грэчаскія войскі адступілі на новыя пазіцыі. Адступленне было прадпрынята ў сувязі з пранікненнем у Заходнюю Македонію з Паўднёвай Югаславіі германскіх войск. У гэтым-жа паведамленні ўказваецца, што італьянскія войскі не змаглі перашкодзіць планамернаму адступленню грэчаскай арміі.

Дзеянні германскай авіяцыі на Балканах былі накіраваны супроць грэчаскіх гарадоў і камунікацый англа-грэчаскіх войск. Бамбардыроўцы падвергліся чыгунка Яніна—Арта (Заходняя Грэцыя), а таксама гарады Ламія, Халкіда (на востраве Эўбея) і востраў Крыт.

***

На англа-германскім фронце ваенныя дзеянні былі сканцэнтраваны галоўным чынам на моры. Як паведамляецца ў зводцы германскага камандавання, у ноч на 19 красавіка германскія ўзброеныя сілы затапілі ў Брыстольскім заліве і ля ўсходняга ўзбярэжжа Шатландыі некалькі англійскіх суднаў.

Ваенна-марскі аглядальнік агенцтва Рэйтэр, які знаходзіцца з англійскай эскадрай у Атлантыцы, піша, што за апошнія некалькі тыдняў немцы сталі выкарыстоўваць свой ваенна-марскі флот шырэй, чым калі-небудзь з часу вайны. Аднак, ёсць усе падставы меркаваць, сцвярджае аглядальнік, што ў бліжэйшы час англійскі флот павядзе больш паспяховую, чым да гэтага часу, барацьбу з праціўнікам у Атлантыцы. Лік караблёў, выпускаемых англійскімі суднаверфямі, увесь час павялічваецца. У дадатак да новых эсмінцаў і крэйсераў, прадаўжае аглядальнік, англійскі ваенна-марскі флот мае магутныя лінкоры класа «Кароль Георг V» водазмяшчэннем у 35 тыс. тон. Лінкор гэтага класа з'яўляецца адным з лепшых у свеце. З шасці новых авіяносцаў, прадугледжаных праграмай ваенна-марскога будаўніцтва, два знаходзяцца ўжо ў строі.

Агенцтва Рэйтэр перадае, што ў апошнім налёце англійскіх ваенна-паветраных сіл на Берлін, прадпрынятым у ноч на 18 красавіка, прыняў удзел большы лік бамбардыроўшчыкаў, чым раней. Англійскія самалёты скінулі больш бомб, чым у час ранейшага налёту на сталіцу Германіі, калі, згодна германскага камюніке, гораду былі нанесены вельмі цяжкія пашкоджанні.

18 красавіка англійскія бамбардыроўшчыкі зрабілі налёт на германскія судны, якія знаходзіліся паблізу нарвежскага ўзбярэжжа. У той-жа дзень злучэнні англійскай авіяцыі атакавалі некаторыя пункты, размешчаныя на ўзбярэжжы Ла-Манша. Англійскія самалёты зрабілі некалькі налётаў на розныя германскія судны, якія знаходзіліся паблізу вострава Гельголанд.

***

Ваенныя аперацыі ва ўсходняй частцы Міжземнага мора прымаюць усё больш жорсткі характар. Германа-італьянская авіяцыя сістэматычна робіць налёты на востраў Мальту. Германскія самалёты, перадае агенцтва Рэйтэр, зрабілі налёт на востраў, але інтэнсіўным агнём зенітнай артылерыі былі адагнаны. Паблізу Солума, гаворыцца ў германскай зводцы, германскія пікіруючыя бамбардыроўшчыкі затапілі адзін англійскі дапаможны крэйсер.

Ваенныя дзеянні ў **Паўночнай Афрыцы** па-ранейшаму разгортваюцца ля Тобрука і на лівійска-егіпецкай граніцы, у раёне Солума. Германскія войскі, паведамляецца ў зводцы германскага камандавання, прадаўжалі барацьбу супроць умацаваных пазіцый у раёне Тобрука, а германскія і італьянскія пікіруючыя бамбардыроўшчыкі атакавалі наземныя цэлі ў сектары Тобрука; бамбардыроўцы падвергся таксама і порт. Згодна італьянскай зводкі, на ўсход ад Солума адбылася сутычка паміж разведчымі атрадамі. У радзе месц, указваецца ў англійскай зводцы, справа даходзіла да рукапашных схватак.

Ва Усходняй Афрыцы, у Абісініі, англійскія войскі, паводле зводкі англійскага камандавання, увайшлі ў сутыкненне з італьянскімі часцямі за 22,5 кіламетра на поўдзень ад Дэсі (на паўночны ўсход ад Адыс-Абебы). У раёнах на поўдзень і на паўднёвы ўсход ад Адыс-Абебы і на поўнач ад Негелі і Явело (Паўднёвая Абісінія) прасоўванне англійскіх часцей прадаўжаецца.

19 красавіка (ТАСС).

Адбыўшаяся 15 красавіка таварыская сустрэча футбольных каманд Тбілісі і Мінска выклікала выключную цікавасць працоўных сталіцы Грузінскай ССР. Яшчэ задоўга да пачатку сустрэчы адзін з буйнейшых у краіне тбіліскі стадыён «Дынама» запоўнілі любіцелі спорта. Паяўленне на полі мінчан было спаткана выключна цёпла. Ужо з першых мінут [illegible] камбінацыямі не раз выклікаў усеагульнае захапленне гледачоў. Дружна іграла і абарона. У [illegible] сваіх месцах і выратоўвала свае вароты. Як паведамлялася ўжо ў «Звяздзе», таварыская сустрэча [illegible] з адной з мацнейшых у краіне камандай тбіліскага «Дынама» паказала выключны рост тэхнікі [illegible] каманд таварыства «Дынама» Тбілісі і Мінска. Справа — вратар мінскай каманды тав. Кваснікаў.

Фото М. Квірыкашвілі.

СЁННЯ МАСАВЫЯ СПАБОРНІЦТВЫ ПА ГІМНАСТЫЦЫ

Гімнастыка становіцца адным з самых папулярных відаў спорта ў моладзі. Яна ўваходзіць у быт кожнага юнака і дзяўчыны. Вялікае значэнне ў гэтай справе набываюць пачаўшыяся 6 красавіка ўсесаюзныя масавыя камсамольскія спаборніцтвы.

Па няпоўных даных па ўсёй БССР у спаборніцтвах па гімнастыцы прыняла ўдзел каля 300 тысяч чалавек. Па Мінскай вобласці ў іх удзельнічала 67.827 чалавек, па Віцебскай вобласці — каля 40 тысяч і г. д.

Сёння — апошні дзень спаборніцтваў. Гэты дзень павінен стаць днём масавай здачы норм на значок ГПА.

МІНСК («Дынама»)—ЛЕНІНГРАД («Спартак»)

(Напярэдадні першай футбольнай сустрэчы)

Грамадскасць сталіцы БССР з вялікай цікавасцю чакае прадстаячай першай футбольнай сустрэчы паміж камандамі спартыўных таварыстваў «Дынама» (Мінск) і «Спартак» (Ленінград).

Ленінградская каманда з'яўляецца адной з моцных у краіне. У таварыскім матчы, які днямі адбыўся ў Одэсе паміж ёй і камандай мясцовага «Спартака», перамогу атрымалі ленінградцы з лікам 2:1.

Атрымана паведамленне, што футбалісты горада Леніна прыязджаюць у Мінск 22 красавіка. У саставе іх каманды выступяць: вратары: тт. [illegible], абаронцы: тт. Васільеўскі, Данілаў, Кузьмін, Расінін, паўабаронцы: тт. [illegible], нападзенне: тт. [illegible] Караткоў, [illegible] Б. Сарокін, Ф. Сарокін і Чорных. Трэнерам каманды з'яўляецца заслужаны майстар спорта тав. [illegible].

Матч на першынства СССР пачнецца ў 4 гадзіны дня 27 красавіка на мінскім стадыёне «Дынама» імені Кірава. Судзіць ігру будзе суддзя Усесаюзнай катэгорыі тав. [illegible] (Масква).

СВЯТОЧНАЕ ЎПРЫГОЖВАННЕ МІНСКА

Сталіца БССР рыхтуецца да вялікага свята працоўных — Першага мая. Ужо зараз на прадпрыемствах, ва ўстановах, навучальных установах і школах абмяркоўваюцца пытанні ўпрыгожвання і афармлення [illegible]. Вялікая ўвага ўдзелена мастацкаму афармленню і ўпрыгожванню плошчаў, сквераў і будынкаў горада.

Плошча імені Леніна ля Дома ўрада будзе аформлена на тэму «Партыя Леніна—Сталіна—арганізатар перамог сацыялізма». Афармленне плошчы Свабоды [illegible] магутнасць сацыялістычнай радзімы». Мастацкае панно, плакаты, [illegible] XVIII Усесаюзнай партканферэнцыі, [illegible] рашэнні [illegible].

«Заўсёды трымаць порах у стане мабілізацыйнай гатоўнасці» — такая тэма афармлення гарадскога сквера на Савецкай вуліцы.

Вельмі прыгожа будуць аформлены таксама вітрыны магазінаў на Савецкай і Ленінскай вуліцах.

ПЕРШЫЯ ГУРКІ

Днямі з цяпліц саўгаса імені Фабрыцыуса Мінскага раёна было выбрана і перадана гандлёвай сетцы горада першых 50 кілаграмаў ранніх гуркоў. Да 1 [illegible] кілаграмаў гуркоў.

Каштоўная знаходка

ПІНСК, 19 красавіка. (Па тэлефону). У вёсцы Локтышы, Ганцэвіцкага раёна, Пінскай вобласці, 10-гадовы хлопчык Дзмітрый Зуйкевіч каля сваёй хаты на глыбіні 20—30 сантыметраў знайшоў гліняны гаршчок з сярэбранымі манетамі. Яны важаць 6 кілаграмаў 400 грамаў. Знойдзены скарб прадстаўляе сабой вялікую цікавасць. Манеты маюць розную форму — круглую і шасцівугольную. Грошы гэтыя былі выпушчаны ў перыяд ад 1300 да 1627 года. На манетах—львы, звёзды і кароны рознай формы. Гэта каштоўная знаходка перадаецца ў Пінскі гісторыка-краязнаўчы музей.

ШАХМАТЫ

13 і 14 красавіка ў Мінску адбылася таварыская сустрэча шахматных каманд Літоўскай і Беларускай ССР на дзесяці дошках. Сустрэча закончылася ўнушальнай перамогай беларускіх шахматыстаў з лікам 14:6!

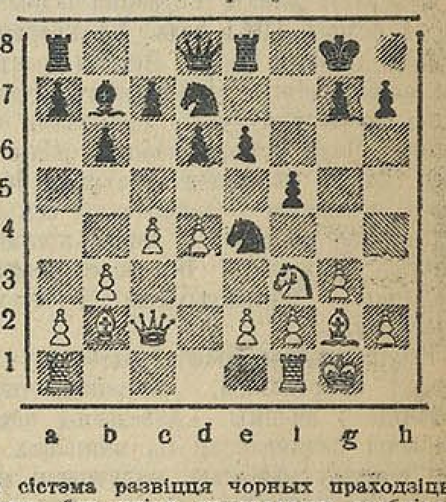
Такі лік, між іншым, зусім не сведчыць аб слабасці літоўскай каманды: у яе саставе многа вопытных шахматыстаў — удзельнікаў раду міжнародных сустрэч, у якіх каманда Літвы займала пачотнае месца.

Гэты «разгром» з'явіўся вынікам таго, што большасць удзельнікаў літоўскай каманды была зусім не падрыхтавана да той напружанай барацьбы, якую прапанавалі беларусы. Кожны ход апошніх сведчыў аб імкненні іграць на выйгрыш, не гледзячы ні на што. Вынікам гэтага з'явіўся пройгрыш Абрамавічуса Брэйтману ў яўна нічыйнай пазіцыі і астраумны выйгрыш Серабрыйскага ў здавалася-б зусім безнадзейнай пазіцыі, без фігуры.

Вось вынік сустрэчы па дошках і па днях:

Каманда Літоўскай ССР			Каманда Беларускай ССР		
1. Вістанецкіс	0	0	Верасаў	1	1
2. Вайтоніс	1/2	1/2	Сташэўскі	1/2	1/2
3. Абрамавічус	0	0	Брэйтман	1	1
4. Арлаўскас	0	1/2	Насцюшонак	1	1/2
5. Таутвайшас	1	1	Левітас	0	0
6. Дзіслерыс	0	0	Іваноў	1	1
7. Шэпеліс	1/2	1/2	Барын	1/2	1/2
8. Гутманас	1	0	Заблудоўскі	0	1
9. Блінджэ	0	1/2	Шпігельмахер	1	1/2
10. Ягельскі	0	0	Серабрыйскі	1	1
Разам	3	3	Разам	7	7

Прыводзім партыю, выйграную чэмпіёнам БССР майстрам Верасавым у чэмпіёна Літоўскай ССР Вістанецкіса ў другі дзень ігры (белыя — Верасаў). 1. d4, Kf6 2. c4, e6 3. Kc3, Cb4 4. Фc2, d6 5. Kf3, Kd7 6. g3, b6 7. Cg2, Cb7 8. 0—0, C:c3 9. Ф:c3, 0—0 10. b3, Лe8 11. Cb2, Ke4 12. Фc2, f5. Гл. дыяграму:



Уся сістэма развіцця чорных праходзіць па шаблону, без уліку канкрэтных асаблівасцей данай пазіцыі. Наступны ход белых пераканаўча гэта ўскрывае. Пасля гэтага ходу партыю чорных трэба прызнаць стаячай ужо на пройгрыш. Заключны манеўр майстра Верасава канём дакладны і прыгожы, але пазіцыйна партыя ўжо прайграна.

13. d5! e:d 14. Kd4, c5 15. K:f5, d4 16. f3, g6 17. Kh6+!! Kpg7 18. f:e4! Kp:h6 19. Лf7, Лe7 20. Лaf1, Фe8 21. Cc1+, g5 22. Фd2, Лe5 23. Лf5 — чорныя здаліся, бо супраціўленне безнадзейна.

ПЕРШАМАЙСКІЯ КАНЦЭРТЫ

Белдзяржэстрада арганізавала 10 брыгад для абслугоўвання працоўных рэспублікі першамайскімі канцэртамі. У састаў кожнай брыгады ўваходзяць выканаўцы разнастайных жанраў эстраднага мастацтва. У канцэртах прымуць таксама ўдзел заслужаныя артысты БССР тт. Дэянісаў, Мурамцаў, Балоцін, Друкер, Аляксеева, студэнты кансерваторыі і рэспубліканскага тэатральнага вучылішча.

Брыгады артыстаў выедуць на гастролі 28 красавіка. У Мінск для ўдзелу ў першамайскіх канцэртах запрошаны артысты маскоўскай і ленінградскай эстрад.

(БЕЛТА).

СЁННЯ Ў ШАХМАТЫСТАЎ

У памяшканні мінскага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга інстытута фізкультуры (вул. Пушкіна, 9) — прадаўжэнне шахматнага чэмпіяната БССР.

Чарговы пяты тур іграецца з 12 да 17 гадзін. У ім сустракаюцца майстар Верасаў—Брэйтман, майстар Сіліч—Райнфельд, Жудро—Насцюшонак, Сташэўскі—Заблудоўскі, Камісарук — Левітас.

Там-жа ў 13 гадзін пачынаецца шашачны чэмпіянат БССР з удзелам майстра Гардона і лепшых першакатэгорнікаў. Будзе праведзена жараб'ёўка і сыгран першы тур.

ПАВЕДАМЛЕННІ

21 красавіка, у 8 гадзін вечара, у парткабінеце Варашылаўскага райкома КП(б)Б, (Энгельса, 4) адбудзецца лекцыя на тэму **«Красавіцкія тэзісы Леніна».**

Лектар — тав. **Гейфман.** Уваход свабодны.

Сёння, у 8 гадзін вечара, у Доме вучоных (Комуністычная, 17) адбудзецца даклад дацэнта Шлёзберга аб кнізе **«Гісторыя дыпламатыі».**

Уваход свабодны.

Сёння, у 11 гадзін раніцы, у памяшканні клуба металістаў (вуліца Кірава, 12) адбудзецца даклад **«Балканы і другая імперыялістычная вайна».** Чытае кандыдат гістарычных навук батальённы камісар тав. **Кірсанаў** (Масква, Ваенная акадэмія). Уваход платны. Білеты—у Сталінскім РК КП(б)Б і ў клубе.

Адказны рэдактар
М. К. АСТАПЕНКА.

ДЗЯРЖАЎНЫ ОРДЭНА ЛЕНІНА ВЯЛІКІ ТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЕТА БССР

20 красавіка раніцай спектакль для школьнікаў
«ДОН-КІХОТ».
Пачатак у 12 г. дня.
Бліжэйшая прэм'ера
КАЗКІ ГОФМАНА

ДЗЯРЖАЎНЫ ЯЎРЭЙСКІ ТЭАТР БССР

20 красавіка раніцай і вечарам
ЗАКАЛДАВАНЫ КРАВЕЦ
Пачатак у 12 г. дня і ў 8 г. веч.
21/IV — ШВЕСТЭР
Пачатак у 8 г. веч.

БЕЛАРУСКАЯ ДЗЯРЖАЎНАЯ ОРДЭНА ПРАЦОЎНАГА ЧЫРВОНАГА СЦЯГА ФІЛАРМОНІЯ

КАНЦЭРТНЫ ЗАЛ
(рог вул. Урыцкага і Карла Маркса, 21/13)

20 красавіка
КАНЦЭРТ для студэнтаў і старшых школьнікаў
«ПУШКІН У МУЗЫЦЫ»
У КАНЦЭРЦЕ ЎДЗЕЛЬНІЧАЮЦЬ:
СІМФАНІЧНЫ АРКЕСТР.
(Дырыжор ордэнаносец К. А. СІМЕОНАЎ)
заслуж. арт. БССР Л. Ф. АЛЯКСЕЕВА (сапрано).
Саліст Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета БССР В. І. ТАЛАНКІН (бас).
Артыстка Першага Беларускага дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра З. І. БРАВАРСКАЯ (мастацкае чытанне)
Канцэртмейстар А. І. ЖЭЗМЕР.
Уступнае слова Б. Н. ГРЫМБЛІТ.
У ПРАГРАМЕ: творы кампазітараў Чайкоўскага, Рымскага-Корсакава, Даргамыжскага, Мусаргскага і іншых
Пачатак у 2 гадзіны дня.
Цана білета ад 3 руб. да 1 руб.
Білеты ў касе канцэртнага зала з 12 да 2 гадзін дня.

ПЕРШЫ БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ОРДЭНА ПРАЦОЎНАГА ЧЫРВОНАГА СЦЯГА ДРАМАТЫЧНЫ ТЭАТР

20 і 21 красавіка
МАШАНЬКА
Пачатак у 8 г. веч.

АКРУГОВЫ ТЭАТР ЧЫРВОНАЙ АРМІІ ЗахАВА

ГАСТРОЛІ ДЗЯРЖАЎНАГА ТЭАТРА МУЗЫКАЛЬНАЙ КАМЕДЫІ БССР
20 красавіка
«СВАДЬБА В МАЛИНОВКЕ»
Пачатак у 8 г. вечара.

Кінотэатр «ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»
БАГДАН ХМЕЛЬНІЦКІ
Пачатак у 5.15. 7.15. 9.15 і 11 г. веч.

Кінотэатр «РОДИНА»
СВЯТА СВЯТОГА ЮРГЕНА

Дзіцячы кінотэатр
Дзённыя сеансы
«ДРУЗЬЯ ИЗ ТАБОРА»
Вячэрнія сеансы для дарослых
САРАЧЫНСКАЯ ЯРМАРКА

Кінотэатр «Інтэрнацыянал»
«ВРАТАРЬ»

Кінотэатр «СПАРТАК»
дакументальны фільм
НАСУСТРАЧ СОНЦУ

АЎТАМОТАШКОЛА
Цэнтральнага аўтамотаклуба Камітэта па справах фізкультуры і спорта пры СНК БССР
АБ'ЯЎЛЯЕ ЧАРГОВЫ НАБОР КУРСАНТАЎ
(з адрывам і без адрыву ад вытворчасці).
ПА ПАДРЫХТОЎЦЫ ШОФЕРАЎ 3-га КЛАСА, ШОФЕРАЎ-ЛЮБІЦЕЛЯЎ, МАТАЦЫКЛІСТАЎ І ГАЗАГЕНЕРАТАРШЧЫКАЎ,
а таксама ПА ПЕРАПАДРЫХТОЎЦЫ ШОФЕРАЎ на газагенератаршчыкаў і шофераў 3-га класа на шофераў 2-га класа.
Аб умовах прыёму можна даведацца ў аўтамоташколе па адрасу: Мінск, Савецкая, 17, тэл. 2-18-54.
АЎТАМОТАШКОЛА.

ПАДПІСЧЫКІ
на пазыку Трэцяй пяцігодкі
(ВЫПУСК ТРЭЦЯГА ГОДА)!
ПАТРАБУЙЦЕ
СВОЕЧАСОВАЙ ВЫДАЧЫ ВАМ АПЛОЧАНЫХ АБЛІГАЦЫЙ.
РАБОЧЫМ і СЛУЖАЧЫМ
аблігацыі павінны выдавацца бухгалтэрыяй прадпрыемства або ўстановы па месцу работы, адначасова з выплатай заработнай платы за другую палавіну красавіка 1941 г.
Падпісчыкі, пераменіўшыя месца работы, павінны звяртацца за атрыманнем аблігацый у бухгалтэрыю прадпрыемства або ўстановы, дзе яны сталі падпісчыкамі на пазыку, або паведаміць туды свой адрас для высылкі аблігацый па пошце.
КАЛГАСНІКАМ і СЯЛЯНАМ-АДНААСОБНІКАМ
аблігацыі выдаюцца ўпаўнаважанымі сельсаветаў па меры аплаты поўнасцю сумы падпіскі.
ПЕРШЫ ТЫРАЖ ВЫЙГРЫШАЎ ПАЗЫКІ ТРЭЦЯЙ ПЯЦІГОДКІ
(выпуск трэцяга года)
адбудзецца 7 і 8 чэрвеня 1941 года.
УПРАЎЛЕННЕ ДЗЯРЖПРАЦАШЧАДКАС І ДЗЯРЖКРЭДЫТА БССР.

ПАТРАБУЙЦЕ
ВА ЎСІХ МАГАЗІНАХ МІНГОРХАРЧГАНДЛЯ, У КІЁСКАХ МІНСКАГА МАЛОЧНАГА ЗАВОДА І КІНОТЭАТРАЎ
карысны смачны прадукт—
МАРОЖАНАЕ
вышэйшай якасці
ЗЛІВАЧНАЕ, МАЛОЧНАЕ, САНДВІЧЫ, РАЗВАЖНОЕ І ФАСОВАНАЕ Ў БРЫКЕТЫ «СЕВЕРНЫЙ ПОЛЮС».
і новы від дыэтычнага марожанага «ВАРЭНЕЦ» і «МЕЧНІКАЎСКАЕ»,
прыгатаўліваемае на малаку, зліўках і цукры.
У ім ёсць усе пажыўныя вашчэствы — тлушч, вугляводы, бялкі, а таксама вітаміны.
МАРОЖАНАЕ—АСАБЛІВА КАРЫСНЫ ПРАДУКТ ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ.
ЗАКАЗЫ ДА ПЕРШАМАЙСКІХ СВЯТ ПРЫМАЮЦЦА
па тэлефону 22-303 на любую колькасць, па антовых цэнах.

МАЛОЧНЫМ ЗАВОДАМ ВЫПУСКАЕЦЦА
у поўлітравых бутэльках
НОВЫ СМАЧНЫ І ПАЖЫЎНЫ ПРАДУКТ —
ЗЛІВАЧНЫ НАПІТАК,
ПРЫГАТАЎЛЯЕМЫ НА ЧЫСТЫХ ЗЛІЎКАХ.
У ім 11 проц. тлушчу, 12 проц. цукру, 3,5 проц. бялковых вашчэстваў і вітамінаў.
ЦАНА без пасуды — 3 руб.
ПАТРАБУЙЦЕ ВА ЎСІХ МАГАЗІНАХ МАСЛАПРОМА, МАЛОЧНАГА ЗАВОДА, МІНГОРХАРЧГАНДЛЯ І ГАСТРАНОМА.
МІНСКІ МАЛОЧНЫ ЗАВОД.

АРЦЕЛЬ „ЧЫРВОНЫ АБУТНІК"
ПРЫМАЕ розныя ЗАКАЗЫ
на пашыўку
АБУТКУ
З МАТЭРЫЯЛА ЗАКАЗЧЫКА
ЗАКАЗЫ ВЫКОНВАЮЦЦА ДОБРАЯКАСНА І Ў ТЭРМІН.
Адрас арцелі: Пралетарская, 50; тэл. 2-28-54

БЕЛСЕЛЬГАСХІМСНАБУ
(Савецкая, 50)
патрабуюцца
для работы ў абласных канторах
ГАЛОЎНЫЯ БУХГАЛТАРЫ,
для работы ў Белканторы
ЭКАНАМІСТ-ФІНАНСІСТ.

МІНСКАЙ ВОЙЛАЧНАЙ ФАБРЫЦЫ «ЧЫРВОНЫ КАСТРЫЧНІК»
ПАТРЭБНЫ:
КАСІР, СЛЕСАРЫ, КАЧАГАРЫ, СТАЛЯРЫ, ТОКАРЫ, ШОРНІКІ, РАБОЧЫЯ на машынах у цэхі і ПАДСОБНЫЯ РАБОЧЫЯ.
Звяртацца ў аддзел кадраў фабрыкі — Мінск, Калгасная, 67.

ДА ЎВАГІ
ПРАЎЛЕННЯЎ КАЛГАСАЎ МІНСКАЙ ВОБЛАСЦІ
У КАЛГАСАХ на 1941 г. ЗАСТРАХАВАНЫ
ПАСЕВЫ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫХ КУЛЬТУР, ПІТОМНІКІ ПЛАДОВЫХ НАСАДЖЭННЯЎ, УРАДЖАЙ САДОЎ І ЯГАДНІКАЎ
У ВЫПАДКУ ПАШКОДЖАННЯ АБО ГІБЕЛІ ЗАСТРАХАВАНЫХ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫХ КУЛЬТУР ад граду, ліўняў, бур, вымачкі, вымярзання, выправання, замаразкаў і паводкі, а МАХОРКІ І КОК-САГЫЗА, апрача таго, і ад засухі,
ПРАЎЛЕННІ КАЛГАСАЎ АБАВЯЗАНЫ
ПАДАЦЬ ПІСЬМОВЫЯ ЗАЯВЫ
ў раённую інспекцыю Дзяржстраха
НА ПРАЦЯГУ 5-ДЗЁННАГА ТЭРМІНА
з дня ўстанаўлення пашкоджання або гібелі сельскагаспадарчых культур — для складання акта аб стратах.
МІНСКАЕ АБЛАСНОЕ УПРАЎЛЕННЕ ДЗЯРЖСТРАХА.

АДРАС РЭДАКЦЫІ І ВЫДАВЕЦТВА: Мінск Савецкая 49 Тэлефоны рэдакцыі: адказны рэдактар — 2-00-00 (камутатар). падаткозы — 102. прыёмная рэдактара — 2-13-52; намеснік адказнага рэдактара — 2-51-88; адказны сакратар—2-13-53; намеснік адказнага сакратара — 2-13-99. сакратарыят — 2-39-55 Аддзелаў: загадчык партыйнага аддзела — 2-18-46 літработнікаў — 2-13-56. загадчык аддзела прапаганды і агітацыі — 2-51-89. загадчык эканамічнага аддзела — 2-08-30. літработнікаў — 2-15-56; літработнікаў па літаратуры мастацтву, школах, ваенна-фізкультурнай рабоце, унутранай інфармацыі — 2-18-85; аддзел рабселькораў і пісем працоўных — 2-13-60. заг. выдавецтва — 2-13-58; бухгалтэрыя выдавецтва і аддзел аб'яў — 2-08-44; выпускаючы — 2-47-68; карэктарская — 2-13-57.